

Жыва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНІВІК

№ 47 (612)

Год XII

19 ЛІСТАПАДА 1967 г.

ЦЕНА 60 гр.



У нацыянальнай камісіі ВК ПАРП

30 кастрычніка г.г. адбылося пасяджэнне Нацыянальнай камісіі Ваяводскага камітэта Польскай аб'яднанай рабочай партыі ў Беластоку, прысвечанае рэалізацыі пастаноў VIII пленума ЦК ПАРП у нацыянальных асяродках. На пасяджэнні прадстаўнікі паасобных нацыянальных таварыстваў, дзейнічаючых на Беласточчыне, склалі інфармацыі аб праведзенай працы ў даным пытанні, затым адбылася дыскусія. Члены камісіі асабліваю ўвагу звярнулі на патрэбу насычэння большым ідэйным зместам працы ў паасобных таварыствах і зацікаўлення працаў таварыстваў падставовых і грамадскіх партыйных арганізацый. (рл)

V ПЛЕНУМ БГКТ

У нядзелю 5 лістапада адбыўся чарговы V Пленум Галоўнага праўлення БГКТ. У рабоце Пленума прыймалі таксама ўдзел прадстаўнікі партыйных і дзяржаўных органаў тав. тав. Ромуальд Зяліньскі і Мікола Куц.

Пленум вёў старшыня ГП Вінцук Склубоўскі. Паколькі Пленум адбыўся ў часе святкавання 50-дзясяцігоддзя Вялікага Кастрычніка першая яго частка была прысвечана іменна гэтай знамянальнай даче. З дакладам аб шляху, які прайшоў Савецкі Саюз ад кастрычніка 1917 года, аб значэнні рэвалюцыі для беларускага народа і ўсяго чалавецтва выступіў старшыня Галоўнага праўлення В. Склубоўскі. Удзельнікі гарачымі апладысмантамі прынялі прапанову і пастанавілі высласць святочную тэлеграму з найлепшымі пажаданнямі ў савецкае пасольства ў Варшаву.

Другая частка Пленума была прысвечана заданням БГКТ у асенне-зімовы перыяд. З дакладам на гэтую тэму ад імя Прэзідыума ГП выступіў сакратар Уладзімір Юзюк. Як вынікае з даклада праца гурткоў і наогул таварыства будзе накіравана і ў далейшым на папулярызаванне дасягненняў і ідэй Вялікага Кастрычніка. Дзякуючы намаганням БГКТ, Аддзела культуры ВРН і Ваяводскай бібліятэкі павялічыцца ў бібліятэках колькасць беларускага кнігазбору. У дакладзе падкрэслівалася, што ў апошнім часе наладзілася цеснейшая супрацоўніцтва з Аддзелам культуры ВРН і Кураторыяй.

Праўленне зараз адчувае пэўныя фінансавыя цяжкасці, а звязаныя з утрыманнем сплаты за маёмасць адспудзельні «Вэтэска», якая зараз пераносіцца з Варшавы на Беласточчыну.

Колькасна БГКТ выглядае наступна: існуе 168 гурткоў з 5868 членамі; за апошні перыяд паўстала 9 новаарганізаваных гурткоў, якія налічваюць 369 членаў; 7 з іх паўстала на Гайнаўшчыне, па адным у Бельскім і Сакольскім паветах; «Лявоніха» дала 102 канцэрты, якія аглядала 13.567 асоб. Шмат было таксама і іншага роду мерапрыемстваў, напрыклад, арганізаваны Аддзеламі асветы і БГКТ настаўніцкія канферэнцыі, лекцыі лектараў БГКТ і г.д.

Большая ўвага будзе звернута на супрацоўніцтва з дзейнічаючымі на вёсках арганізацыямі, а перш за ўсё гурткі БГКТ павінны ўключыцца ў працу клуба-каварні. Аб гэтым гаварылі таксама дыскусанты. Істотнай справай у працы аддзелаў і гурткоў БГКТ павінна стацца ініцыяванне курсаў беларускай мовы для дарослых.

Гаворачы аб беларускім аматарскім мастацкім руху даклад сцвярджае, што колькасна ён не ўзрастае і не паменшваецца. Аднак узровень мастацкіх калектываў у параўнанні да мінулых год намяно вышэйшы. Аднак у мастацкім руху існуюць аграмадныя цяжкасці пераходзіць усім рэпертуарнага характару. І таму Пленум звярнуўся з заклікам да нашых пісьменнікаў, каб тыя змаглі напісаць некалькі п'ес для беларускага аматарскага руху.

Заданні БГКТ Пленум удакладніў наступна:

- 1) Далейшыя актыўны ўдзел у адзначэнні 50-годдзя Вялікага Кастрычніка,
 - 2) Вядзенне ідэйна-выхаваўчай дзейнасці ў беларускіх асяродках, выкарыстоўваючы ўсе культурныя мерапрыемствы і гадавіны,
 - 3) Шырэйшае ангажаванне беларускай інтэлігенцыі ў працы БГКТ,
 - 4) Пашырэнне статутовай дзейнасці Таварыства праз арганізаванне і ўмацаванне аддзелаў і гурткоў БГКТ.
- Аб шырокай і плённай дыскусіі мы напішам асобна. А.К.

НАШЫ НАСТАЎНІКІ



СТАРЫНЯ АДДЗЕЛА

Усім вядома, што аграмадная роля прыпадае настаўнікам у выхаванні падрастаючага пакалення ў фармаванні яго светапогляду і яго характару.

Аляксандр Іванюк з Гайнаўкі з'яўляецца настаўнікам беларускай мовы. А выкладчыку беларускай мовы ў нашых умовах даходзіць яшчэ адно вялікае заданне — не толькі навучыць чытаць і пісаць, але таксама навучыць любіць і шанаваць родную мову.

Менавіта яна, родная мова, з'яўляецца ключом да пазнання беларускай культуры. Таму менавіта праўленне Гайнаўскага аддзела беларускага таварыства, якое ўзначальваецца Аляксандрам Іванюком, як галоўную задачу ставіць як найшырэй развіццё культуры-асветную дзейнасць у вёсках і мястэчках свайго павета. Сярод шматлікіх форм гэтай дзейнасці важнае месца займае мастацкая самадзейнасць. Бо нішто так не заахвочвае і не пераконавае аб прыгажосці беларускай мовы, як мастацкае роднае слова, песня, музыка. У Гайнаўскім павеце кожны год маладзёжны драмгурткі БГКТ, а таксама школьныя калектывы з беларускімі п'есамі, дабіваюцца высокага сцэнічнага ўзроўню, а дэкламацыйныя калектывы з Белаежы, у рэпертуар якога былі ўплетены беларускія песні і музыка, у гэтым годзе ў час аглядаў заняў першае месца ў Гайнаўцы і ў Беластоку.

Да найбольшых дасягненняў аддзела ў мастацкай самадзейнасці трэба аднесці ўтварэнне ў Гайнаўцы эстраднага калектыву, які часта выезджае на вёскі з канцэртамі і славяць роднае слова і песню.

Агульнавядома, што паспяховасць дзейнасці кожнай грамадскай арганізацыі залежыць ад добрай працы актыву. А каб гэты актыв быў пранікнуты супольнай мэтай і імкненнем, і каб зольны быў да ініцыявання патрэбных мерапрыемстваў, вельмі многа залежыць ад кіраўніка, а ў нашым выпадку ад старшыні аддзела БГКТ, ад яго арганізатарскіх здольнасцей і аўтарытэту.

Аляксандр Іванюк мае гэтыя даныя. Настаўніцкая шырокая эрудыцыя, сабранасць, вытрыманасць, тактоўнасць на пасяджэннях прэзідыума і праўлення аддзела і на шматлікіх нарадах прычыняецца да таго, што вакол аддзела групуецца найбольш дынамічная грамадская сіла гэтага павета. І таму менавіта тут, на Гайнаўшчыне, а дакладна ў Белаежы, утвораны этнаграфічны музей БГКТ. Тут найбольш гурткоў беларускага таварыства, найбольш драмгурткоў і найбольш падпісчыкаў «Нівы».

Аляксандр Іванюк паходзіць з Гайнаўскага павета (з Кленік). Пасля заканчэння беларускай філалогіі на Варшаўскім універсітэце вярнуўся ў свой павет, каб аддаваць людзям свае веды, свае арганізатарскія здольнасці. Ужо шосты год Аляксандр Іванюк узначальвае Гайнаўскі аддзел БГКТ, які належна пабуджае нацыянальную гордасць беларусаў і які сваёй культурна-асветнай дзейнасцю мае вялікі выхаваўчы ўплыў на беларускае асяроддзе.

М. Хмялеўскі

Фота: Ул. Паўлючук



БГКТ

АКАДЭМІІ І ВЕЧАРЫНЫ

21 кастрычніка Гайнаўскі аддзел БГКТ наладзіў у Доме настаўніка ў Гайнаўцы ўрачыстую вечарыну прысвечаную святкаванню 50 гадавіны Вялікага Кастрычніцкай рэвалюцыі. Сабралася на яе каля 150 асоб, членаў і сімпатыкаў БГКТ. З уступным словам да прысутных выступіў Васіль Сакоўскі — настаўнік гайнаўскага ліцэя з беларускай мовай навучання. Доклад аб значэнні Вялікага Кастрычніка прачытаў Аляксандр Іванюк. Затым эстрадная група Гайнаўскага аддзела дала багаты амаль двухгадзінны канцэрт. Пасля канцэрта адбылася вечарына. На століках, якіх тут у гэтым выпадку было ўсім дастаткова, паявілася віно і смакавітая закуска. Моладзь і старэйшыя да раніцы гулялі, спявалі старыныя і сучасныя песні. Вечар прайшоў у незвычайна сардэчнай і цёплай атмасферы.

Янка Цялушэцкі

*

Праўленне Сяміціцкага аддзела Беларускага таварыства супольна з мясцовымі ўладамі ў Мілейчыцах 22-га кастрычніка арганізавалі акадэмію, прысвечаную 50-ай гадавіне Вялікага Кастрычніцкай рэвалюцыі. У гэтай урачыстасці ўзялі ўдзел працаўнікі Павятовага камітэта ПАРП на чале з першым сакратаром Уладзімірам Рашчэнка і працаўнікі павятовай рады нарадавай на чале са старшынёй прэзідыума Богданам Залускім. Гэты дзень і гэтая акадэмія была незвычайнай у Мілейчыцах, а гэта таму, што прыбылі суды вайсковыя аташэ пасольства СССР у Варшаву генерал маёр Аляксандр Радзёнаў, а таксама маёр Іван Кужыльны з маці. Кужыльныя прыехалі на магілу свайго сына і брата Мікалая, які загінуў у Вольцы Выганаўскай, а пахаваны ў Мілейчыцах на могілках.

На гэтай акадэміі генерал маёр Аляксандр Радзёнаў узнагародзіў Антона Кочуга з Галубоўшчыны медаллю «За доблесны труд во время II Мировой войны, год 1941—1945».

Антон Кочуг пачаткова быў у Чырвонай Арміі, а потым працаваў на заводах у СССР. А старшыня прэзідыума ПРН у Сяміцічах Богдан Залускі ўзнагародзіў Хведара Касынюка з Мядзьежыкаў кавалерскім Крыжам Заслугі.

На мастацкую частку склаліся выступленні школьнага дэкламацыйнага калектыву, які падрыхтаваў паэму Міхася Машары «Кастусь Каліноўскі». Дала канцэрт таксама эстрада ГП БГКТ «Лявоніха». На акадэміі было 600 асоб.

Пасля ўспомненай урачыстасці адбылося спатканне мясцовага актыву БГКТ з савецкімі гасцямі і прадстаўнікамі павятовых улад. (мх)

УЗНАГАРОДЫ НАСТАЎНІКАМ

Аграмадную ролю адыгрываюць настаўнікі ў жыцці Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Тым, хто найбольш папрацаваў у гэтым годзе для нашай арганізацыі, ГП БГКТ з нагоды Дня настаўніка прызнала грашовыя ўзнагароды. Вось яны: Аляксандр Іванюк з Гайнаўкі, Анатоль Мартыновіч з Вілінава, Язэп Альшэўскі з Бельска, Іван Ціванюк з Лукі, Аляксандр Панасюк з Пасынак і Зоя Кастэцкая з Піражкоў. (мх)

Газеті • Здарэнні • Факты • Канцэнтры • Весткі

СВЕТ БССР ПОЛБШЧА ВАЯВОДСТВА

АРТЫКУЛ ГРЭЧКІ

Міністр абароны СССР маршал А. Грэчка змясціў у двумясячніку «Новая і навішая гісторыя» артыкул пад загалоўкам «Армія Вялікага Кастрычніка». Напамінае ў ім, што лшчэ надоўга перад Кастрычніцкай рэвалюцыяй Ленін апрацаваў арганізацыйныя формы абаронных сіл пераможнай рэвалюцыі беручы прыклад з вопыту Парыжскай Камуны і Рэвалюцыі 1905 г. У пачатковым перыядзе Ленін думаў, што найбольш мэтазгодным было б абперці армію савецкай краіны на арганізацыйных формах міліцыі (Чырвоная Гвардыя). Наступным крокам было пакліканне добраахвотніцкай арміі, якая таксама больш напамінала міліцыю як рэгулярную армію. Гэта сведчыць аб тым, — сцвярджае А. Грэчка, — што Ленін, партыя і савецкі ўрад вельмі разумна і эластычна падыходзілі да развязкі праблем пабудовы арміі і ваенна-марскога флота. Сярод выдатных стваральнікаў Савецкай Арміі і ваенна-марскога флота аўтар вылічае: Андрэя, Бубнова, Гусева, Жданова, Зямлячку, Кірава, Касёра, Куйбышова, Мікаяна, Арджанішвілі, Сталіна, Фурманова і Янішэва.

ПАСЛАННЕ АЛЯКСЕЯ

Аляксей — маскоўскі патрыярх і ўсе Расіі а таксама Сінод праваслаўнай царквы накіравалі да сваяччнікаў і веруючых пасланне з нагоды 50-годдзя Кастрычніцкай рэвалюцыі ў Расіі. У пасланні гаворыцца, што гістарычнае значэнне кастрычніка 1917 года «выклікала ўсеакавы ўплыў на жыццё, а таксама на ўсе пазнейшыя турботы і ўчынкі народа, здзейсненыя ў імя ўмацавання ідэалу міра, справядлівасці і любові бліжняга».

КРЫНІЦЫ ШАВІНІЗМУ

«Для ізраільскага насельніцтва, — піша газета «Уніта», — ворагамі ў далейшай чарзе пасля арабаў з'яўляюцца Савецкі Саюз, камунізм, а зараз таксама Вялікабрытанія, якая праводзіць размовы з Насерам. Што да ЗША, ізраільцы не маюць ніякіх сумненняў. Сцвярджаюць яны адкрыта, што Джонсан завяліў патрабуе 5 мільёнаў галасоў амерыканскіх яўрэяў, каб мог нас здрадзіць напярэдадні прэзідэнцкіх выбараў».

Перад усім маладое пакаленне ізраільцаў нічога не ведае аб становачым ролі СССР пры стварэнні ізраільскай дзяржавы. Гэтай моладзі ніколі не высветлена, што пасля 1948 г. Ізраіль заўсёды стаяў пры баку імперыялістычных краін ва ўсіх крывавах авантюрах на Блізкім Усходзе, і што толькі тады, калі рэальным пагрозам ставалася агрэсія з боку Вялікабрытаніі, Францыі і Ізраіля супраць Егіпту, Насер звярнуўся да Савецкага Саюза, каб атрымаць зброю, якой адмовіліся даць ЗША — сцвярджае журналіст успамынутага часопіса пішучы аб сітуацыі ў Ізраілі.

А. К.

УРАЧЫСТАЕ

Напярэдадні 50-годдзя Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі адбылося ў Мінску ўрачыстае пасаджэнне Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі Беларусі, Вярхоўнага Савета Беларускай ССР сумесна з партыйнымі і савецкімі органамі Мінска і Мінскай вобласці. Акалічнасны даклад меў П. Машэраў, першы сакратар Беларускага ЦК.

На пасаджэнні прысутнічалі дэлегацыі камуністычных партый ЗША, Ірака, Мартынікі, а таксама дэлегацыі прагрэсіўных партый з Коста-Рыкі, Швейцарыі, Панама — і прыбыўшыя на юбілейныя ўрачыстасці ў Беларусь дэлегацыі Варшаўскага ваяводства і Паўднёва-Чэшскай вобласці.

Мелі прамовы: Нацыянальны старшыня Камуністычнай партыі Злучаных Штатаў Амерыкі тав. Генры Уінстан, сакратар ЦК Швейцарскай партыі працы тав. Жан Венсан, першы сакратар Ірацкай кампартыі тав. Назым Алі, шэф партыі з Коста-Рыкі тав. Мануэль Мора і інш.

ЗАКЛАДКА

У Мінску адбылася закладка манумента ў гонар 50-годдзя Савецкай улады. У гэтай урачыстасці прынялі ўдзел: П. Машэраў, Ц. Кісялёў, С. Пілатовіч, С. Прытыцкі, камандуючы войскамі Беларускай ваеннай акругі генерал-палкоўнік І. Трацяк.

З прамовай выступіў беларускі прэм'ер Ц. Кісялёў.

85-ТАЯ

«Літаратура і мастацтва» адзначыла на сваіх старонках 85-тую гадавіну нараджэння Якуба Коласа (Канстанціна Міцкевіча). «Як Пушкін у рускай літаратуры, Шаўчэнка — ва ўкраінскай, Міцкевіч — у польскай, Янка Купала і Якуб Колас сваёй творчасцю раскрылі і паказалі свету нацыянальны характар беларускага народа» — піша м. ін. «Літаратура і мастацтва».

ГАРТНАГА

Газета «Звязда» змясціла артыкул, прысвечаны 80-годдзю з дня нараджэння Цішкі Гартнага (Змітра Жылуновіча) — пьётнага беларускага пралетарскага пісьменніка, першага прэм'ера Беларускай Рэспублікі.

МАХЭЭК

«Ад імя калектыву кракаўскага «Жыццё літэрацкі» шлю ўсім таварышам з братняй беларускай газеты «Літаратура і мастацтва», усім дзеячам сацыялістычнай культуры самыя гарачыя віншаванні і пажаданні змагацца за канчатковую перамогу, каб, разбурыўшы стары свет, дасягнуць братэрскага інтэрнацыянальнага аднанання ўсіх сэрцаў, усіх людзей з чыстым сумленнем», — піша на старонках «ЛІМ» Уладзіслаў Махээк, галоўны рэдактар «Жыццё літэрацкі». Далей сцвярджае ён:

«Літаратура тады толькі ўсталяваецца і сцвярджаецца ў людскіх сэрцах, тады толькі рэвалюцыйная і выхаваўчая, калі яна гаворыць праўду, чырвоную, як кроў, чыстую, як агонь. Гэта і крык, і радасць, і боль... «Найлепшыя творы вашай літаратуры ніколі не былі параднымі. Літаратура не можа быць ганаровай вартай», — дадае Махээк. (С.Я.)

152 000

152 000 свабодных месцаў працы знаходзіцца зараз у цэлаі нацыянальнай гаспадарцы краіны, гэта значыць на 13.000 боольш, чымсці ў канцы мінулага года. На кожнага шукаючага працы кваліфікаванага рабочага чакае зараз 59 свабодных месц, але таксама ў выпадку некаваліфікаваных рабочых, жанчын і моладзі запатрабаванне на працу боольшае, чымсці колькасць ахвотных да працы. Варта адзначыць, што затрудненне ўзрастае хутчэй, чымсці прадбачвалі гэта планы.

ЧУЖАЗЕМЦЫ

Узрастае колькасць чужаземцаў, якія вучацца ў вышэйшых навучальных установах Польшчы. У гэтым годзе ёсць іх 2300, з чаго звыш 1000 асоб з краін трэцяга свету, каля 800 асоб з сацыялістычных краін, рэшта з краін капіталістычных.

ДЛЯ КУРЦОЎ І НЕКУРЦОЎ

Міністэрства камунікацыі ўпершыню ў краіне ўводзіць у сваіх бюро падзел на памяшканні для курцоў і некурцоў.

ХАЛАДЗІЛЬНІКІ

Тры тыпы халадзільнікаў, якія дагэтуль прадаваліся толькі за грошы — «Фока», «Сілесія» і «Поляр» — пачалі прадавацца таксама і на раты.

РАСПАРАДЖЭННІ

Міністэрства ўнутранага гандлю, пасля разгляду розных распараджэнняў зыдадзеных у розныя гады, дайшло да вываду, што 126 з іх даўно ўжо не актуальныя, фармальна аднак былі надалей абавязваючымі. Ануліравана іх апошнім распараджэннем нумар 124. Падобных неактуальных фармальных аднак не ануліраваных распараджэнняў ёсць лшчэ многа ў розных галінах нашага жыцця.

МАРШАЛ РОЛЯ-ЖЫМІРСКІ

У Галоўным праўленні ЛОК (Ліга абароны краіны) адбылося ўрачыстае адзначэнне залатой адзнакай «Заслужаны дзеяч ЛОК» — маршала Польшчы — Міхала Ролі-Жымірскага. М. Жымірска з'яўляецца заслужаным, шматгадовым прэсасам гуртка ЛОК пры цэнтралі Нацыянальнага польскага банку — аднаго з найбольшых і найактыўнейшых гурткоў лігі ў сталіцы.

МЕДЫЧНЫЯ АПАРАТЫ

У апошнім часе польскім інжынерам і лекарам удалося сканструяваць некалькі складаных і вельмі каштоўных медычных апаратаў. Апараты гэтыя канструе перад усім інж. Плужэк з Познані ў супрацоўніцтве з лекарамі розных спецыяльнасцей. Удалося яму ўжо сканструяваць першую польскую «пратэзу сэрца» і апарат, які заступае працу лёгкіх у час цяжкіх аперацый. Зараз група познаньскіх спецыялістаў падрыхтоўвае каштоўныя апараты для лячэння хваробы Бергера і хвароб нырак. Ул. П.

СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЯ НАРАДА

Як вядома, на апошнім IX Пленуме Цэнтральнага Камітэта ПАРП, якое было прысвечана сельскай гаспадарцы, стан яе ў Беластоцкім ваяводстве быў адзены крытычна. Беластоцкіна шмат адсгае ад перадавых раёнаў Польшчы.

Гэтым справам была прысвечана нарада партыйнага актыву ПАРП і ЗСЛБ, якая нядаўна адбылася ў Беластоку. Нарадай кіраваў І-шы сакратар А. Лашэвіч. Даклад аб стане і недахолах сельскай гаспадаркі Беластоцкіныя зачытаў Станіслаў Кудла. У нарадзе прынялі ўдзел: сакратар ЦК ПАРП Юзэф Тэйхма і віцэ-міністр сельскай гаспадаркі Станіслаў Гуцва. Удзельнікі нарады — партыйныя актывісты і арганізатары сельскагаспадарчай вытворчасці — абмеркавалі спосабы палепшэння сельскай гаспадаркі ў ваяводстве.

МІЛЕЙЧЫЦКІ МІТЫНГ

З нагоды 50 гадавіны Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі 7 лістапада гэтага года адбыўся ў Мілейчыцах шматлюдны павятовы мітынг мясцовага нацельніцтва і прадстаўнікоў розных прадпрыемстваў, устаноў і школ з усяго Сяміяцкага павета. Арганізатарам мітыngu з'яўляліся: грамадскі камітэт партыі ў Мілейчыцах, Сяміяцкі адзел БГКТ і іншыя арганізацыі. Удзельнікі мітыngu пасля дэманстрацыйнага паходу вуліцамі пасёлка сабраліся ля памятніка савецкім салдатам, паўшым у баях за вызваленне сяміяцкай зямлі, які ўстаноўлены на брацкім могілніку савецкіх салдат. Тут ужо традыцыйна праходзіць у Мілейчыцах усялякія ўрачыстыя мітынгі. Сапраўдныя прывітаў сакратар Грамадскага камітэта ПАРП і інструктар Сяміяцкага аддзела БГКТ Міхась Вішэнка. З прамовай аб значэнні Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі выступіў сакратар Павятовага камітэта ПАРП, Ян Плешук. Школьнікі і прадстаўнікі розных устаноў на брацкіх могілках савецкіх воінаў паклалі вянкi і букеты смежых кветак.

ГРОДЗЕНСКІ ТЭАТР

На гастроліх у Беластоку пабываў у мінулым тыдні гродзенскі дзяржаўны рускі тэатр. Даў ён пяць спектакляў п'ес савецкіх драматургаў. (Шырэй аб гастроліх гродзенскіх артыстаў напішам у наступным нумары).

СУДНА ІМЯ «ГАЙНАЎКА»

Яго лшчэ няма, але магчыма што незадоўга паявіцца на марскіх хвалях і ў партах многіх краін. Прынамсі гэтага хоча дабіцца гайнаўскі камбінат драўлянай прамысловасці. Яго калектыву нэ спецыяльным мітынгу прыняў каштоўную прапанову, каб аднаму гандлёваму судну, якое зараз будзе Гданьская суднаверф (сточня) прысвоіць імя «Гайнаўка». Рабочыя паставілі на працаваць дадаткова па 4 гадзіны, а грошы за гэтую працу пераказаць на фонд пабудовы судна. Прадпрыемства абавязалася даставіць усялякую драўніну неабходную да пабудовы гэтага судна і абсталяваць яго ўласнай мэбляю. Гайнаўскі камбінат драўлянай прамысловасці заклікае іншыя прадпрыемствы і ўстановы Гайнаўкі і Гайнаўскага павета падтрымаць іх каштоўную прапанову. (вр)



НІДЗІЕЛА, 19 ЛІСТАПАДА

9.05 Program dnia. 9.10 TV Kurs Rolniczy: „Opas była na paszach odpadów”. 9.45 „Przypominały, radzimy”. 10.00 Dla młodych widzów: „Pozdrowienia dla przyjaciół” (Moskwa). 10.45 „Tortadorzy z Wasiukowki” — film fab. radz. 11.20 PKF. 11.30 „Roméo” — film fr. (III). 11.50 Dziennik. 12.00 „Bawcie się z nami”. 12.40 „Komediovy rebus”. 13.00 „W statym kinie”. 13.40 „Przemiany”. 14.10 „Radar”. 14.20 Dla dzieci: A. Swirszczyńska: „O Biedule, co miała siedem kostek”. 15.00 „Książka twój przyjaciel” — teleturniej. 16.00 Sprawozdanie sportowe. 17.25 „Spotkanie z pisarzem” — Władysław Machajek. 17.50 „Inny” — rep. filmowy („Ludzie i zdarzenia”). 18.10 „Piorkiem i węglem”. 18.30 „Listy śpiewające”. A. Osieckiej. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.00 Koncert Laureatów Międzynarodowego Konkursu im. H. Wieniawskiego. 21.00 Film fab. 22.55 Niedziela Sportowa.

ПОНІДЗІАЛЕК, 20 ЛІСТАПАДА

15.40 Program dnia. 15.45 i 22.30 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 „Kino Pity”. 17.20 Dla młodych widzów: „Zrobó to sam”. 17.35 „Meksykańskie refleksje” („Medale i detale”). 18.03 „Skarby Sajanów” — film radz. 18.20 „Eureka”. 18.50 „Panorama Literacka”. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.00 „Kino Krótkich Filmów”. 20.25 Teatr TV: „Urząd” — widowisko wg. powieści T. Brezy. 22.10 Dziennik.

Ніва 19 лістапада 1967 г.
№ 47 (612) 2 стар.

WTOREK, 21 LİSTOPADA

8.30 „Słońce świeci dla wszystkich” — film fab. radz. 10.00 Dla szkół (kl. III). „Zuchy”. 10.20 Przerwa. 11.55 Dla szkół (kl. XI) Język polski — Bernard Shaw: „Zolnierz i bohater”. 12.30 Przystosowanie Rolnicze: „Określenie wartości pokarmowej pasz”. 13.05 Przerwa. 15.05 Program dnia. 15.10 Przystosowanie Rolnicze: „Określenie wartości pokarmowej pasz”. 15.45 i 22.40 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 Dla młodych widzów: „Od deski do deski” (program o księżkach). 17.20 Dla młodych widzów: „Latający Holender”. — „Przez Morze Karaibskie”. 17.55 „Nie tylko dla pań”. 18.15 „Złote karty” — film bulg. 18.30 TV Kurier Warszawski. 18.45 „Wiem wszystko” — teleturniej. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.03 „Po szosie”. 20.45 „Pośpieszny osad” — film dokum. USA. 22.30 Dziennik

ŚRODA, 22 LİSTOPADA

9.55 Dla szkół (kl. VI) Fizyka: „Nacis i ciśnienie”. 10.25 Przerwa. 10.55 Dla szkół (kl. VIII) Wychowanie obywatelskie: „Czego oczekujemy od rolnictwa”. 11.30 „Po latach” — film fab. radz. 12.50 Przerwa. 15.40 Program dnia. 15.45 i 22.30 Politechnika TV. 16.50 Dziennik. Sprawozdanie sportowe. 19.00 „Gorąca linia” (Katowice — Kraków). 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.15 „Estrada Radziecka” — występ ormiańskiego zespołu ludowego. 20.50 „Światowid”. 21.20 „Alfred Hitchcock przedstawia” — film. 22.10 Dziennik.

CZWARTEK, 23 LİSTOPADA

9.55 Dla szkół (kl. VIII) Historia: „U progu wolności”. 10.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół (kl. VIII) Język polski: „Spotkanie z twórcą filmowym i aktorami”. 13.15 Przerwa. 15.40 Program dnia. 15.45 i 22.35 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 Dla młodych widzów: „Ektan z bratkiem”. 18.10 „Bry-

za” — magazyn morski. 18.35 „Polska pieśń rewolucyjna” — program muzyczny. 19.05 „Odessa” — film Tele-Aru. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.05 „Poligon”. 20.35 Telekam. 20.45 Teatr „Kobara”. „Szafiowy Budda” — widowisko kryminalne B. Gordon. 21.45 „Refleksje”. 22.15 Dziennik.

PIĄTEK, 24 LİSTOPADA

8.40 „Nieznany muzyk” — film fab. radz. 9.55 Dla szkół (kl. lic.) Wychowanie obywatelskie — Magazyn „Panorama”. 10.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół (kl. VIII) Zajęcia techniczne „Lampa stojąca”. 13.15 Przerwa. 15.40 Program dnia. 15.45 i 23.10 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 „Miś z o-kienka”. 17.15 „Klub dobrych gospodarzy”. 17.40 TV Kurier Mazowiecki. 17.55 „Sylwetki X Muzy” — Andrzej Lipicki. 18.25 „Za kierownicą”. 18.55 „Menuety Mozarta” z tekstami poetyckimi S. Grochowiaka. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.00 „Bez apelacji” cz. I. 20.45 Teatr TV: M. Gorki — „Wrogowie”. 22.05 Informacja Kulturalna. 22.20 Program publicystyczny. 22.50 Dziennik.

SOBOTA, 25 LİSTOPADA

9.20 „Pod wiatr” — film fab. ang. 10.55 Dla szkół (kl. V) Geografia: „Krajobrazy przemysłowe Europy”. 11.25 Przerwa. 11.55 Dla szkół (kl. VI) Geografia: „W Tatrach”. 12.25 Przerwa. 15.40 Program dnia. 15.45 Telewizyjny Kurs Rolniczy: „Produkcja bydła mięsnego”. 16.20 Program Tygodnia. 16.40 Dziennik. 16.45 „Uczymy dzieci jeździć na łyżwach”. „Wychowanie fizyczne naszych dzieci”. 17.00 Dla młodych widzów: „WS — 15 przeciw SDN-2” Telekonkurs (Warszawa, Poznań). 17.50 „W przestworzach, czyli ciekawe opowieści lotników”. 18.05 „Orzeł” — film („Świat, który nie może zginąć”). 18.30 „Tele-Echo”. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 „Monitor”. 20.10 „La Fontaine wiecznej żywy” — film. 20.40 — Koncert rozrywkowy. 21.40 Dziennik. 21.55 Wiadomości sportowe. 22.05 „Pod wiatr” — film fab. ang.



PIĄTEK, 17 LİSTOPADA

14.15 Program dnia. 14.20 Dziennik. 14.25 Język ang. dla przedszkolaków. 14.50 Reportaż z wystawy plastików białoruskich. 15.20 „Nasz wywiad”. 15.50 Dziennik. 16.00 Sztajeta nowin. 17.00 „Piłka nożna”. „Dynamo” (Kijów) — „Górniki” (Zabrze). 18.45 Śpiewa artysta ludowy ZSRR A. Oginiwcew. 19.50 Audycja poświęcona Jakubowi Kolosowi. 20.25 Miniatury TV.

SOBOTA, 18 LİSTOPADA

8.00 Gimnastyka. 8.30 „Detale maszyn”. 9.00 „Mechanika teoretyczna”. 9.30 Język ang. dla przedszkolaków. 10.00 Program o wspólnej walce polskich i radzieckich partyzantów. 10.30 „Młodość poety”. Film. 12.00 Program telewizji barwnej. 13.30 Spektakl TV dla uczniów. 14.30 Dziennik. 15.00 Klub filmowy. 16.00 Program humorystyczny. 16.40 „Na tematy międzynarodowe”. 17.00 „Ogoniok”. 18.00 Dziennik. 18.30 „Barbara i Jan”. Polski film TV. V i VI serie. 19.30 Mistrzostwa świata w gimnastyce.

NIEDZIELA, 19 LİSTOPADA

7.55 Program dnia. 8.00 „Budzik”. 8.30 „Równieża Października”. 9.40 Przedmieście Leningradu. 9.55 „Święto w krainie „Sprtlandia”. Finał. 11.30 Kiosk Muzyczny. 12.00 Program telewizji barwnej. 13.30 Program o wojskach rakietowych. 14.25 Dziennik. 14.45 „Dziś i jutro błękitnego ekranu”. 15.05 Muzyka kompozytorów białoruskich. 16.05 Podróż TV. 16.40 Koncert żywcem. 17.10 Panorama filmowa. 18.30 Dziennik. 19.00 „Barbara i Jan”. Polski film TV. VII serie. 19.30 Mistrzostwa świata w gimnastyce.

Вітальд Ярасінскі сярод маладых у Цеханоўцу

Тое, што новы агульнакраёвы асветна-палітычны год ЗМВ пачынаўся ў Цеханоўцу, Сяміцкага павета, не было выпадковым. Ад даўжэйшага часу наша беластоцкая прэса, а затым і цэнтральная, інфармавала аб ініцыятывах і пачыненнях тамашняга насельніцтва. Так сталася, што ва ўсіх ініцыятывах асноўнае месца займала моладзь з гарадскога гуртка ЗМВ. А ўсё пачалося ад арганізавання сельскагаспадарчага музея імя К. Ключа і безумоўна хіба найбольш актыўнага на Беластоцкім рэгіянальнага Таварыства прыяцеляў Цеханоўца.

Актыўная праца Цеханоўскага гуртка ЗМВ пры пабудове стадыёну, музея і заліва, а таксама дбайнасць аб іншых справах моладзі зрабіла гурток ЗМВ у Цеханоўцу адным з найлепшых у краіне.

Імёна Цехановец быў месцам, дзе адкрываўся новы 1967/68 палітычна-асветны год ЗМВ. Аб важнасці гэтай урачыстасці сведчыць факт, што прынялі ў ёй удзел найвышэйшыя ўлады: сакратар ЦК ПАРП Вітальд Ярасінскі, Кіраўнік аддзела прапаганды НК ЗСЛ Вальдэмар Вінкель, старшыня Галоўнага праўлення ЗМВ Здзіслаў Куроўскі і іншыя. Ваяводскія ўлады



Прэзідыум ўрачыстага адкрыцця асветна-палітычнага года ЗМВ.

прадстаўлялі: сакратар ВК ПАРП Вітальд Мікульскі, прэзас ВК ЗСЛ Ян Гызнар і прэзас ВК СД Рыншард Бартнік.

Урачыстасць адкрыў Станіслаў Крушнеўскі старшыня Ваяводскага праўлення ЗМВ у Беластоку. Затым з прамоваю выступіў сакратар ЦК ПАРП В. Ярасінскі. Гаварыў ён аб значэнні Кастрычніцкай рэвалюцыі для польскага народа і для яго незалежнасці, а таксама аб авансе польскай вёскі, якая перастае быць вёскай з даўнейшай памяці. Тав. В. Ярасінскі напамінуў, што ёсць яшчэ ў краіне вёскі ўбогія ў культурных цэнтрах. Намаганні дзяржавы, каб змяніць гэты стан рэчаў, не хапаюць, патрэбная тут дапамога самога насельніцтва, а ў тым моладзі. Затым тав. Ярасінскі прысвядзіў многа месца справе рэалізацыі пастановаў IX пленума ЦК партыі. Між іншым сказаў ён, што

каб магчы добра рэалізаваць заданні ў сельскай гаспадарцы, прынамсі палова вясковай моладзі павінна выбіраць у адукацыі прафесію гаспадары. Лебшая прафесіянальная падрыхтоўка і тэхнічны прагрэс у сельскай гаспадарцы — вось асноўныя заданні ЗМВ.

Затым былі: праграмны даклад і інаўгурацыйная лекцыя. Выступалі таксама беластоцкія актывісты ЗМВ. Асабліва цікавым было выступленне старшыні гарадскога гуртка ЗМВ у Цеханоўцу, якая расказала прысутным, што тутэйшая моладзь зараз не ведае, што гэта маламэстачковая нуда. Адной з дрэнных з'яў з'яўляецца тое, што моладзь, якая тут вырасла і кончыла школу, з пайшла далей вучыцца, не вяртаецца на радзіму. Недахоп СПР ці іншай прафесіянальнай школы спрыяе ўцёкам моладзі з Цеханоўца.

Узнёслым момантам урачыстасці было ўручэнне адзнак Чэхаславацкага саюза моладзі актывістам ЗМВ. Уручалі іх прысутныя на ўрачыстасці: сакратар чэхаславацкага пасольства Вацлаў Бітнёр і ваенны аташэ палкоўнік Францішак Двожак. Ганаровыя адзнакі між іншым атрымалі С. Крушнеўскі і выкладчык шкалення ЗМВ у Нурчыку Пётр Леанюк. Пасля гэтага Здзіслаў Куроўскі ўручыў актывістам арганізацыі Ганаровыя залатыя адзнакі ЗМВ, якія з'яўляюцца найбольшым арганізацыйным адзначэннем.

Урачыстасць закончылі гульні і танцы маладых. Трэба было б жадаць, каб гурткі ЗМВ працавалі ўсюды так, як у Цеханоўцу, каб усім членам ЗМВ асветна-палітычны год праходзіў так весела, як гэта было вечарам 29 кастрычніка г.г. у Цеханоўцу.

А. Карпюк
фота аўтара



Удзельнікі ўрачыстасці

Дыскусія, якая адбылася на канферэнцыі настаўнікаў беларускай мовы ў Гайнаўцы, сведчыць аб тым, што настаўнікі Гайнаўшчыны надта сур'ёзна трaktuюць навучанне роднай мовы. Арганізатары дасканалы прадумалі праграму прадбачваючы даклад мгр Ніны Вішнеўскай, а таксама дра А. Баршчэўскага аб 50-годдзю савецкай літаратуры. Усебакова да канферэнцыі падрыхтаваўся Аддзел асветы ў Гайнаўцы, які правёў дакладнае распазнанне адносна забеспячэння школ у навуковыя дапаможнікі да беларускай мовы, дзіцячай і метадычнай літаратуры, падпіскі часопісаў.



Намеснік інспектара С. Бароўскі ў сваім выступленні даў станоўчую ацэнку працы настаўнікаў беларускай мовы падкрэсліваючы, што ўносяць яны велізарны ўклад у пашырэнне культуры на Гайнаўшчыне. Адным з прыкладаў, можа малаго «калібра» але вялікай справы, ёсць школа ў Белаежы. Штопраўда, тут невялікая колькасць вучняў вучыцца беларускай мовы, але настаўнік вядзе арыгінальную працу з вучнямі. Калектыв вучняў гэтай школы заняў на VI беларускім рэцытатарскім конкурсе ў павеце і ў Беластоку адно з найлепшых месцаў.

Вернемся да дыскусіі. Шмат ёсць баглых спраў, якія датычаць навучання беларускай мовы. Многія з прапаноў не могуць быць рэалізаваны адразу. Але гайнаўскія настаўнікі гаварылі аб спра-

вах здаецца так простых, а ўсё ж недапрацаваных самой школьнай адміністрацыяй. Напрыклад, курсы настаўнікаў беларускай мовы ў час канікул. Кіраўнік школы ў Скупаве Ю. Навіцкі і іншыя дамагаліся, каб арганізавана больш гэтага тыпу курсаў, падкрэсліваючы, што яны ў школьнай працы неабходныя. А як справа маецца? Амаль кожны год Кураторыя наракае, што няма поўнага комплекта настаўнікаў на курсе. Дык чыя ж тут віна? Цяжка сказаць. Адно пэўнае, што не вінаваты тут настаўнікі.

Вельмі скептычна гайнаўскія настаўнікі аднесліся да арганізаваных у Мінску (БССР) курсаў для настаўнікаў. Тыя, хто быў у Мінску, гаварылі, што сябры з БССР робяць усё, што могуць, каб даць магчыма найлепшых выкладчыкаў, а тым часам ад нас высялаюцца настаўнікі, якія часта не маюць нічога супольнага з беларускай мовай і ўвогуле яе не ведаюць. Асветныя ўлады выезд у Мінск трaktuюць як узнагароду, але на ўзнагароды — сцвярджалі гайнаўскія настаўнікі — ёсць дыпломы, грошы і т.п., а не павінен быць узнагародай курс у Мінску. Там павінны ехаць настаўнікі, каб павысіць свае веды, а тым, хто слабой ведае бел. мову, арганізаваць курсы тут, на месцы.

Многа месца прысвечана навуковым дапаможнікам. Іх фактычна ў школах мала. З года ў год паўтараецца адно і тое ж, што «мы замовілі, а нам не прыслалі». Гайнаўскія настаўнікі аднак не абмяжоўваюцца да гэтых нараканняў. Што могуць выконваюць разам з вучнямі на ўроках. Паятовы метадычны цэнтр носіцца з намерам у канцы гэтага або на пачатку будучага школьнага года арганізаваць выстаўку навуковых дапаможнікаў да беларускай мовы выкананых настаўнікамі і вучнямі. Ініцыятыва надта цікавая і карысная. Прыдалося б, каб аб гэтым падумалі і ў іншых паветах, а справай зацікавілася Кураторыя і Акруговы метадычны цэнтр.

Як заўсёды была закранута справа падручнікаў. Настаўнікі дамагаліся каб «Дом кніжкі» паведамляў паасобныя школы аб навінках беларускай літаратуры, якая прыходзіць у нашыя кнігарні. Такія праспекты прысылаюць з Варшавы, Познані, Вроцлава, дык чаму ж нашыя кнігарні не маглі б гэтага зрабіць? Аказваецца, што беларускай дзіцячай і сучаснай літаратуры для школьных бібліятэк амаль няма ў нашых кнігарнях. Апраўдванні, што Мінск не прысылае, не зусім згодныя з рэчаіснасцю, бо, напрыклад, публічныя бібліятэкі пачалі атрымліваць літаратуру на беларускай мове.

Сёння Дзень настаўніка. Шчыра кажучы, матэрыял не святочны, але імяна праз паказанне гэтых простых але як жа істотных спраў з настаўніцкай нівы хочацца быць разам з тымі, чыё сёння свята.

А. Карпюк
Фота аўтара



Настаўнікі беларускай мовы ля стала, дзе паказаны сучасныя беларускія падручнікі і метадычная літаратура.

НАШЫ НАСТАЎНІКІ

„Няма прарокаў паміж сваімі», — гаворыць вядомая пагаворка. А настаўнік павінен быць якраз «прарокам» — прапагатарам новых прагрэсіўных ідэй і ўзораў культурнага жыцця. Аляксандра Панасюк рашыла стаць аднак «прарокам» паміж сваімі — вырашыла пачаць працу ў роднай сваёй вёсцы ў Рыбалах. Амбітная настаўніца не абмежавалася да навучання дзяцей, паставіла навучыць сяго-таго і са старэйшых. Пад яе кіраўніцтвам разгарнулася ў Рыбалах бурлівая культурная дзейнасць, а асабліва — мастацкая самадзейнасць. Трэба ў гэтым месцы адзначыць, што раней гэтая вёска не мела аніякіх традыцый культурнай працы і нікому з настаўнікаў не ўдавалася зрабіць у Рыбалах нічога талковага. Традыцыйна такую дзякуючы сваёй

АЛЯКСАНДРА ПАНАСЮК

устойлівасці і працавітасці выпрацавала Аляксандра Панасюк. Ад таго часу самадзейнікі з Рыбалаў пачалі займаць відныя месцы на рознага тыпу паятовых і ваяводскіх аглядах.

Зараз Аляксандра Панасюк працуе ў вёсцы Пасынкі Бельскага павета. І тут, як і раней у Рыбалах, у роўнай меры клапаціцца аб добрае правядзенне сваіх урокаў, як і аб культурнае жыццё вясковай моладзі. Каб больш



умела вясці працу з моладдзю, Аляксандра Панасюк вучыцца на тэатральным курсе, які вядзе Ваяводскі дом культуры ў Беластоку.

Праз увесь час сваёй працы ў школе Аляксандра Панасюк з'яўляецца настаўніцай беларускай мовы. Дзеці вельмі любяць яе ўрокі па роднай мове. Настаўніца імкнецца ў іх пераказаць дзецям не толькі акрэсленыя веды, але і прывіць любоў да мовы і ўсяго роднага. (п)

Doroczna wystawa amatorskiej fotografii artystycznej

Białostockie Towarzystwo Fotograficzne i Wojewódzka Komisja Związków Zawodowych w Białymstoku przy współudziale instytucji oraz organizacji społecznych i młodzieżowych organizują: „DOROCZNA WYSTAWĘ AMATORSKIEJ FOTOGRAFII ARTYSTYCZNEJ — 1967”.

WARUNKI UCZESTNICTWA

1. Tematyka zdjęć dowolna.
2. W wystawie mogą brać udział wszyscy amatorzy z terenu województwa białostockiego.
3. Każdy autor może nadesłać do 15 prac w formacie od 18x24 cm (kolorowe), oraz od 30x40 cm w czarno-białe.
4. Na odwrocie każdego zdjęcia należy podać imię i nazwisko autora, adres, tytuł i numer wg karty zgłoszenia.
5. Do prac należy dołączyć kopertę z kartą zgłoszenia zawierającą: imię i nazwisko, dokładny adres, nr tel. przyw., służbowego oraz spis prac.
6. Prace w płaskich (uszytwnionych) opakowaniach przesyłać na adres: Białostockie Towarzystwo Fotograficzne, Białystok, skrytka pocztowa 133 w terminie do 30 XII 1967 r.
7. Za najlepsze prace przyznane zostaną wysokie nagrody pieniężne, rzeczowe, Dyplom Federacji Stowarzyszeń Fotograficznych w Polsce oraz dyplomy Białostockiego Towarzystwa Fotograficznego.
8. Każdy autor zgłaszający prace otrzyma katalog. Wszystkie zdjęcia przyjęte do ekspozycji otrzymają nalepki pamiątkowe.
9. Ekspozycja wystawy w Białymstoku w miesiącu marcu 1968 roku.
10. Zastrzega się prawo wykorzystania zdjęć do celów wystawienniczych i publikacji.
11. Bliższych informacji dotyczących Wystawy udzielać będzie Sekretariat Wystawy: Wojewódzki Dom Kultury, B-stok ul. Kilińskiego 8 telefon 14-63 Wydział Kultury Prezydium MRN, B-stok, ul. Lenina 9 tel. 42-00.

Zarząd BTF

Ніва 19 лістапада 1967 г.
№ 47 (612) 3 стар

УРАЧЫСТАЕ СВЯТКАВАННЕ



Прэзідыум акадэміі.



З увагай слухаюць прысутныя словы даклада.

Вечар 5 лістапада 1967 года. Вялікая зала ў памяшканні Галоўнага праўлення БГКТ была запоўнена да апошняга месца. Не змяшчае ўсіх ахвотных прысутнічаць на сходзе. Тут адбываўся ўрачысты юбілейны сход прысвечаны 50-годдзю Кастрычніка. Урачысты сход адкрыў старшыня ГП В. Склубоўскі, а доклад прачытаў сакратар ГП Ул. Юзюк. Калі пачуліся першыя словы даклада, у зале наступіла поўная цішыня. Словы аб падзеях у 1917 годзе і ў наступных гадах Савецкай улады зачаравалі прысутных, быццам бы словы найпрыгажэйшай паэзіі. З асаблівым захапленнем і радасцю прымалі прысутныя словы дакладчыка, у якіх гаварылася аб удзеле палякаў у рэвалюцыі, а перад усім нашых беларусаў. Бо і чаму ж не ганарыцца Мартынюком з Новабаразова, чалавекам, які першы падаваў каманду сігналы змены новай эпохі, і многімі іншымі слаўнымі людзьмі рэвалюцыі. Афіцыйную частку закончыла выступленне прысутнага

на ўрачыстым сходзе афіцэра Савецкай Арміі. Іменна яму прысутныя зрабілі сардэчны прыём і пажаданні з нагоды Вялікага Свята.

Артыстычную частку ўпрыгожвае сваімі песнямі самадзейны мастацкі калектыў Бельскага аддзела БГКТ. Гучаць песні беларускія, польскія, рускія і украінскія. Артысты-самадзейнікі часта вымушаны паўтараць песні па два разы. Гэта абазначае, што спадабаўся калектыў, песні. Нельга не сказаць, што мастацкі кіраўнік і дырыжор гэтага калектыву Шурбак усім гэтым быў усхваляваны. Усё ж мастацкі ўзровень хора — гэта яго заслуга.

Трэба напамінаць, што Прэзідыум ГП БГКТ за заслугі ў пашырэнні беларускай, рускай і польскай песні, за актыўнасць калектыву ў перыяд святкавання Вялікага Кастрычніка прызнаў беларускаму хору грашовую ўзнагароду. Шчыра віншую і жадаю Бельскаму калектыву далейшых поспехаў у пашырэнні культуры.

Тэкст і фота А. К.



Выступае харавы калектыў з Бельска.

У ПОШУКАХ ШЧАСЦЯ

З а Максімавымі гумнамі пачынаецца паэзія асенніх палёў, паэзія звычайнай сялянскай працы. Пахне тут дынямі, моркваю, разоранай скібай і асеннім сонцам. На разораным бульбяніку група людзей: дзядзька Максім, яго сусед, дзядзькавы госці з горада, што прыехалі памагчы яму збіраць бульбу. Трэба тады і самому ўзяцца да гэтай ад дзяцінства добра вядомай сялянскай працы.

Апрануўшы тоўстыя, цяжкія нагавіцы сунуся з групай людзей праз Максімава поле. Уся паэзія сялянскай працы ў момант нікне, гіне са свядомасці ўся роскаш гартанія агрэтай асеннім сонцам зямлі, перасоўвання поўных кошыкаў бульбы, сушавання з бязмежнай прасторай палёў. Вернецца яна ізноў, калі атрахнуся з пяску і балота і стануся на гэтым полі асобаю чужою — гарадскім бяздзельнікам. Бо паэзію Максімавых загуменняў, паэзію працы на Максімавым полі можна ад-

Паэзія Максімавых загуменняў

чуць і зразумець толькі з пэўнай да іх дыстанцыі — з перспектывы горада.

Высядаючы з аўтобуса і ўбачыўшы Максімаву постаць утопленую ў апусцелы краявід, ляніваю, павольную, поўную ціхага спакою і гармоніі з шэрай шырынёю палёў з апошнімі саламянымі стрэхамі — у момант разумею і адчуваю ўсю роскаш гэтай лянівай, няспешлівай працы, у момант лаўлю форму Максімавых адчуванняў, Максімавага светапогляду. Максімавага шчасця. Губляю яе поўзаючы па разоранай скібе Максімавага бульбяніка. Губляю яе і сам Максім, стогнучы, охаючы, наракаючы на боль у правым баку, на дрэнны ўраджай, на цяжкую працу, на старасць, на вялікія падаткі, на людскую няўдзячнасць. І так як я, Максім знаходзіць і з усёй вострасцю ўсведамляе сабе форму свайго сялянскага

шчасця, калі прыходзіцца яму пакінуць сваю хатку і выехаць у горад, да дзяцей. Бывае тут коратка.

— Бы ў той турме, — тлумачыць, — няма зусім поля і неба толькі кавалачак.

І чым хутчэй вяртаецца пад сваю ўбогую саламяную страху.

Бо ў прастай, незмеханізаванай сялянскай працы ёсць нешта з паэзіі ці з містыкі, нешта як паэзія цяжкае да выяўлення, слоўнага сфармулявання, нешта, што можна адчуць толькі тады, калі перастаеш быць яе элементом, яе дзейнікам, а стаеся пабочным яе назіральнікам, пабочным назіральнікам самога сябе.

Разумею цяпер, чаму на тэму Максімавага светапогляду — народнага светапогляду і светапогляду першабытных людзей — ад стагоддзя ідуць між спе-

цыялістамі заўзятая спрэчка. Напісана на гэтую тэму сотні аграмадных тамоў, і далей ніхто толкам не ведае, якія погляды Максіма і яму падобных людзей на прыроду, на істоту матэрыі, жыцця, духаў і г.д. Здавалася б нічога прасцейшага: пайсці да майго дзядзькі Максіма ды запытаць, што ён думае аб усім гэтым. Справа аднак у тым, што ён аб гэтым нічога не думае. Не мае сваёй філасофіі замкнутай у мнагаслоўі, у дапрацаваных катэгорыях і паняццях «Філасофія» яго замыкаецца ў гэтых павольных, лягчых рухах, у гармоніі з акружаючым краявідам, у канкрэтных вобразах народнай культуры: вобразах асілкаў, дэманаў, добрых і дрэнных тварэнняў, замыкаецца ў багатай народнай абрадаваці, у простых нескладаных народных песнях. «Філасофія» гэтая з'яўляецца менавіта паэзіяй Максімавай працы няўлоўнай у час самога акту працы і таму не выяўленай ясна ў зразумелых кожнаму катэгорыях і паняццях.

Рыгор Паўлюк

ПАДАРОЖЖА Ў МАЛАДОСЦЬ



Першая сустрэча з маёй Масквой (той, якую я пакінуў 13 год назад) адбылася на плошчы Маякоўскага. Выйшаўшы з метро на станцыі «Маякоўская», я адразу не прыкмеціў генеральнай перабудовы руху на плошчы (аўтамабілі ідуць тунелем пад плошчай), у вочы кінуліся вялікія, маляваныя ўручную афішы. Сцены Канцэртнага зала імя Чайкоўскага рабацелі знаёмымі чырвонымі літарамі. Усё роўна што я перанёсся недзе ў 1950 год. Нават адзін афішаў запрашаў на канцэрт ансамбля

3

песні і танца імя Аляксандрава. Як 17—15 год таму назад. Але ўвагу маю прыкаваў іншы афіш: «Вечар паэзіі». Гэтага тут раней не было. Каб у зале, якая змяшчае звыш дзвюх з паловай тысяч гледачоў, ладзіліся сустрэчы з паэтамі? Ды яшчэ за платнымі білетамі, цана якіх вышэй, чым у першакласных тэатрах. Што ж гэта за сустрэчы? Выбар быў зроблены: пайду на паэтаў. Апынуўшыся на супрацьлеглым баку плошчы ля кукальнага тэатра, мяне ўразіла несмяротнасць мастацтва. Тут усё яшчэ Абразоў ставіць «Под шорох твоих ресниц». Як і раней білеты выпрададзены на месяц наперад. Потым я пераканаўся, што не толькі на Абразова цяжка дастаць білеты. Паспрабуйце трапіць на Таганку, як тут папулярна называюць Маскоўскі тэатр драмы і камедыі (Таганка — раён Масквы). Мне ўдалося пабыць у гэтым тэатры толькі дзякуючы старым знаёмствам.

Чым Таганка прыцягвае гледачоў? Перш за ўсё, эксперыmentам, новым падыходам да самога гледача. Трапіў я на «Дзесяць дзён, якія ўзварухнулі свет». Гэта, як характарызуе пастаноўку сам тэатр — «народнае прадстаўленне ў 2-х частках з пантэмімай, цыркам, буфанадай і стралянінай па матывах кнігі Джона Рыда». Яшчэ перад прадстаўленнем ідзе тут своеасаблівае апрацоўка гледача. У дзвярах тэатра два чырвонаармейцы ў мундзірах з часоў

Кастрычніцкай рэвалюцыі. У адной руцэ вінтоўка з адкрытым штыком, другою бярэ ад цябе білет і налічвае на штык. У фазе за сімвалічнай дэкарацыяй рэпрадуктары перадаюць рэвалюцыйныя песні. Група матросаў з гітарай. Ходзяць сярод публікі і рэжучы «яблочки». Да цябе надыходзіць маладая жанчына ў чорным з чырвонай павязкай на рукаве і наганам на клубах і прышпільвае табе да грудзей чырвоны банцік. Ты становішся, як бы, саўдзельнікам падзей, якія неўзабаве адбудуцца на сцэне. Там жа гэтыя ж салдаты і матросы. Ды яны і не вельмі трываюцца сцэны. Сыходзяць у залу, ідуць да выхаду і, перад тым, як пакінуць залу ўзвінчаюць твае нервы вінтавымі выстраламі. Не ведаю, як чуюцца тут людзі са слабымі нервамі, але настрой аўтэнтычнасці ствараецца моцны.

Я сказаў: выбраў вечар паэтаў. Але нягледзячы на вялікую залу, у якой адбываўся вечар, дастацца туды таксама не было справай лёгкай: білеты былі ўжо распрададзены. Зноў выручылі сябры. Сядзеў я ў гэтай калісцы найбольшай зале Масквы, слухаў паэтаў, углядаўся ў публіку і развязваў адвечную загадку: што такое паэзія? Роля, якую яна тут заняла, многім з нас незразумелая. Ну, бо ці ж можна ў нас уявіць такую сцэну, што паэта слухае шматтысячная аўдыторыя. Яна не толькі слухае, стараецца таксама ўздзейні-

чаць на паэта. Ёй не абыхава, што ён піша. Вось выступае Бела Ахмадуліна. Збіваецца. Група маладых людзей, якая сядзіць побач мяне проста на сходах (не хопіла месца, хвалюецца, адзін з іх не вытрымлівае і паўголасна падказвае паэтэсе прадуплчаны радкі. Але яна далёка на сцэне, яна не чуе свайго дэбразычліўца. Чужае іншае: Аляксей Суркоў, які відзе вечар, чытае запіску, наступіўшую з залы: «Бела, пара мяняць тэму. Навошта ўцякаеш у сябе?». Але тут жа з залы ў Беліны рукі ідуць кветкі. Запіскі і кветкі вандруюць на сцэну праз увесь вечар. Кантакт паэта са слухачамі вельмі непасрэдным.

Калі я потым пытаўся многіх маскоўскіх паэтаў, чым можна вытлумачыць такое вялікае зацікаўленне савецкага грамадства сваімі паэтамі, атрымліваў розныя адказы: пазалітаратурная цікакасць (чаго я не адчуў сядзячы ў зале імя Чайкоўскага); праз Маскву кожны дзень праплывае трохмільённая хваля праезджых, яна залівае таксама тэатральныя і канцэртныя залы (але «Братская ГЭС» Яўтушэнкі вышля тыражом у 100 тысяч і ў Маскве знікла з кнігарняў за адзін дзень). Іншыя казалі: — У нас проста любяць паэзію.

Я так да канца і не зразумеў, у чым тут справа. Адно ясна: у савецкім грамадскім жыцці паэзія заняла першапланавое месца. Несумненна, прычынілася да гэтага лірызацыя паэзіі. Запу-

У ПОЛЬСКИХ ЛІТОЎЦАЎ

Быў гэта незвычайны дзень — у Пуньск, у Сейненскім павеце прыехала некалькі аўтамабіляў. Затрымаліся яны ў клуба Літоўскага грамадска-культурнага таварыства. Тут ужо ведалі раней, што прыедзе сюды Нацыянальная камісія КВ ПАРП у Беластоку, каб зрабіць ацэнку працы ГП ЛГКТ. Акрамя членаў камісіі з аўтамабіля выходзілі прадстаўнікі партыйных улад, рад нарадовых і грамадскіх арганізацый. Прыехалі таксама прадстаўнікі цэнтральных улад — Міністэрства ўнутраных спраў. Усе тыя, хто цікавіцца дзейнасцю нацыянальных меншасцей. Таксама многа было прадстаўнікоў літоўскага асяроддзя — актывісты рад, сяляне і хатнія гаспадыні. На сценах прыгожых ўзорыстых дываных. На адным з іх відаць вышытую рымскую дзесятку. Сімвалізуе яна дзесяць год дзейнасці Літоўскага грамадска-культурнага таварыства, якая святкавалася ў сакавіку 1967 г. Для ўваходных дзвярэй у вулгу на ўзорыстым ручніку ляжаць тоўстыя кнігі, якія вобразна паказваюць багатую літоўскую культуру. Гасці жыва цікавіцца падрабязнасцямі, гутараць з актывам таварыства. Набліжаецца адзінаццатая гадзіна. Старшыня павядамыя аб пачатку нарады. Парадак дня складаецца з аднаго пункта — ацэнка трохгадовай дзейнасці ГП ЛГКТ, яе дасягненняў, недахопаў і накрэслення кірункаў працы ў будучыні. Справаздачу складае Генеральны сакратар ЛГКТ. Чытае памалу, выразна — хацеў бы перадаць як найбольш дакладна тое, што было зроблена на працягу апошніх трох год. Зроблена шмат — усе аб гэтым гаварылі ў дыскусіі. Таварыства зараз налічвае 1470 членаў, якія аб'ядноўваюцца ў 44 гуртках. Гурткі арганізуюцца ў розных асяроддзях — на вёсках, ва ўстановах, у школах і гарадах; належачы да іх і члены палітычных, грамадскіх і гаспадарчых арганізацый, вучнёўскіх і настаўніцкіх — словам усе, хто хоча супольна працаваць для добра прыгожай Польшчы і яе будучыні. У гуртках частымі гасцямі з'яўляюцца члены прэзідыума ЛГКТ, раяль, памагаюць, спяваюць песні. Іменна спяваюць. Апошнім часам тут спявае 212 чалавек у 13-ці аматарскіх калектывах. На працягу апошніх 10-ці гадоў спявалі 340 разоў, выслухала іх 23,5 тыс. чалавек. Аб'ездзілі свой павет, былі і на вёсцы, і ў школе, а нават 2 разы на павятовай дажынках. Адкуль толькі энтузіязму, хто так спявае і танцуе? Зала ліцця запоўнена да апошняга месца, усе чакаюць. Выходзяць у каларовым адзенні дзяўчаты з літоўскага агульнаадукацыйнага ліцця ў Пуньску. За імі адзетыя ў чорныя сукенкі — настаўніцы, тыя, хто вучыць свае вучаніцы, а за імі далей сяляне. Быў гэта канцэрт без аркестра, без дырыжора, а як жа цудоўны. Песні багатыя зместам, гавораць аб старых звычаях, Фальклор цудоўны, варта яго перажываць, варта

(Працяг на стар. 7)

ціла яна зонды ў чалавека, пазнае яго, расшыфроўвае. Гэтым наблізілася да людзей з другога боку дзейнічае ўзрост культурнага ўзроўню савецкага чалавека, з чым кожны творца і палітык павінен лічыцца. Узростаючае зацікаўленне тэатрам не трэба тлумачыць толькі мадэрнізацыяй яго. Быў я ў вельмі класічным маскоўскім тэатры, якім з'яўляецца Драматичны тэатр імя Пушкіна. Пасля заканчэння спектакля публіка закідала акцёраў кветкамі і выклікала на сцэну звыш дзесяці разоў. Тое самае можна сказаць і пра паэзію. Не толькі карыстаюцца тут папулярнасцю модныя паэты (іншыя называюць іх эстраднымі) Яўтушэнка, Вазнясенскі, Ахмадуліна ці Раждзевенскі, але і Вінакураў, Смелякоў, Шчыпачоў і дзесяткі іншых вядомых паэтаў, якіх не сустрачэ на эстрадзе, больш таго, якіх не зацягнеш на эстраду. Знакаміты аўтар «Я люблю тебя жизнь» К. Ваншэнкін ніколі не выступаў на эстрадзе. Ён пераконаны, што эстрада, як тэксты песень, сплывае паэзію. Падобнага меркавання ў гэтай справе нават сам Яўтушэнка, найбольш выражаны «эстрадны» паэт.

— Больш паэтаў добрых і розных, — сказаў Маякоўскі. Лозунг гэты знаходзіць цяпер тут жыццёвае прымяненне. Таксама і ў культурным жыцці Масквы наогул: яно багатае і рознае.

Г. Валкавыцкі

НАШЫ НАСТАЎНІКІ

Іван Ціванюк з'яўляецца кіраўніком школы ў Луцэ. Пад яго кіраўніцтвам добра працуе настаўніцкі калектыў і кожны год дабіваецца высокага навучальнага і педагогічна-выхаваўчага ўзроўню. У Луцэ на пасадзе кіраўніка школы Іван Ціванюк працуе ўжо 7 год. За гэты час жыхары вёскі добра яго пазналі, а ён сваіх аднавіскоўцаў. Лука, як і кожная вёска, мае шмат сваіх розных спраў, мае многа розных праблем малых і вялікіх. Кіраўнік школы заўсёды цікавіцца імі, заўсёды дапамагае іх вырашыць. Вось таму менавіта жыхары Луцкі ў час выбараў у рады нарадовыя Івана Ціванюка назвалі сваім радным, а партыйная арганізацыя выбрала яго сваім сакратаром. Гэтыя дзве ганаровыя грамадскія функцыі ён належна выконвае і дастойна апраўдвае давер сваіх аднавіскоўцаў.

Да вялікіх праблем вёскі Луцкі адносілася супольная паша, якая немагчыма была да карыстання. Яна зарасла кустамі, была балотстая і зусім неўраджайная. Партыйная арганізацыя звярнулася з просьбай да ўсіх сялян вёскі, каб выкарчаваць на ёй кусты, каб за-

СЛУЖЭННЕ ЛЮДЗЯМ

араць і пасеяць там траву. Грамадскім чынам працавала тут праз нейкі час па 800 чалавек. Вынікам іх працы было загаспадараванне 80 га пашы. Ужо два гады лучане ў гэтым месцы маюць ураджайныя сенажаці. Пры дапамозе павятовых улад у Гайнаўцы сяляне Луцкі намагаюцца загаспадарваць усе 500 га зялёных няўгоддзяў. На апошнім сходзе ПОП пастаўлена, каб зараз прыступіць да выкарчоўвання кустоў на далейшых 30 га.

Іван Ціванюк узначальвае культурна-асветную камісію пры ГРН у Семяноўцы. У гэтым годзе камісія правяла ўжо 4 пасяджэнні, на якіх вырашаліся даволі важныя справы. Перш за ўсё звернута ўвагу на рамонт і будову новых школ і на арганізацыю клуба-кавяярняў, якія павінны з'яўляцца цэнтрамі культурнага жыцця вёсак. У Луцэ ўжо працуе гэтая ўстанова і належна выконвае свае заданні. Клуба-кавяярня стала памяшканнем, у якім вядзецца культурна-асветная праца. Перш за ўсё тут маладзёжныя гурткі, у тым ліку і БГКТ, развіваюць аматарскі рух. У апошнім часе моладзь выступала з п'есамі Уладзіміра Паўлючука «Конская кніжка» і Алеся Барскага «Гарадскія гасці». Аматарскім рухам найбольш займаецца настаўніца Тамара Ціванюк — жонка кіраўніка школы.

Незадоўга клуба-кавяярня будзе мець і Семяноўка. У школе таксама развіваецца мастацкая самадзейнасць. Іван Ціванюк, між іншым, з'яўляецца настаўнікам спеву, і таму ў школе існуе нядрэнны хор.

Нават ужо з гэтых успомненых вышэй фрагментаў грамадскай працы Івана Ціванюка бачым яго цесную сувязь з народам і вернае яму служэнне. Вось усё гэта вызначае Івана Ціванюка як грамадзяніна, як сапраўднага інтэлігента.

Міхась Хмялеўскі



ПАПУЛЯРНА- НАВУКОВАЯ СЕСІЯ

Дом культуры «Ляснік» у Гайнаўцы быў у гэты дзень адданы ў карыстанне моладзі беларускага ліцця гэтага ж года. «Што за ўрачыстасць?» — пытаўся праходзячы вучняў. «Сёння, — адказвалі вучні, — у нас папулярна-навуковая сесія прысвечаная 50 гадавіне Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі». Каля гадзіны 10 пачалі сыходзіцца запрошаныя госці, а сярод іх сакратар ПК ПАРП Людвік Бартосяк. Сярод гасцей таксама былі ўдзельнікі Кастрычніцкай рэвалюцыі Аляксандр Пэршка, Ян Зенюк, Канстанцін Смактуновіч і Мікалай Дзенісюк.

Арганізатарам сесіі было школьнае праўленне ЗМВ пры беларускім ліцці. Сход адкрывае Міша Тэлеуўскі. У кароткіх словах складае ён падзяку дырэктару школы і партыйнай арганізацыі за дапамогу ў падборцы матэрыялаў да дакладаў. На сесіі зачытана чатыры даклады: вучня XI «б» Мікалая Аляксеева «Міжнароднае значэнне Кастрычніцкай рэвалюцыі», вуч. XI «а» Мар'і Харкевіч «Значэнне Кастрычніцкай рэвалюцыі для беларускага народа», вуч. XI «б» Мікалая Ваўрэшчука «Кастрычніцкая рэвалюцыя а незалежнасць Польшчы» і вуч. Ніны Маджукі «Удзел палякаў у Кастрычніцкай рэвалюцыі».

У міжчасе вучні наведаль выставку прысвечаную рэвалюцыі. Дасканала выступіла група дэкламатараў, якая



З дакладам выступае Мар'я Харкевіч.

выканала мантаж аб рэвалюцыі на рускай і беларускай мовах.

Падрыхтоўка да сесіі была ўсяшкольная. Кожны клас рыхтаваў на даную тэму матэрыялы. Падрыхтоўка прадаўжалася 6 тыдняў, а вучні ў гэты час вымушаны былі наведваць многіх людзей, бібліятэкі ў Гайнаўцы і ў Беластоку. Прынесла гэта карысць не толькі ў сэнсе ведаў аб Вялікім Кастрычніку, але і навучыла вучняў самастойных пошукаў.

На заканчэнне сесіі быў высветлены савецкі фільм «У вочы вецер».

А. Карпюк
фота аўтара



На сцэне мастацкая група.

АБ ТЫХ, ШТО НА «КАНЦЫ СВЕТА»

І тут

ВЫХОЎВАЮЦЬ

Штогод, калі набліжаецца апошняя дэкада лістапада, думкамі звяртаемся да тых, што столькі сіл укладаюць у выхаванне нашых дзяцей, — да настаўнікаў.

Сёння мне хацелася б успомніць аб тых настаўніках, аб якіх яшчэ ніколі не пісалі ніякія газеты, ды, зрэшты, тым людзям ніколі гэта і ў галаву не прыходзіла. А працуюць яны ў незвычайна цяжкіх умовах.

Не так даўно давялося мне пабываць у прыгранічных вёсках Сакольшчыны — Ляснінах і Азяранах. Школы тут месціцца ў нанятых і ледзь-ледзь прыспасобленых пакоях у старых, часам пад саламянымі стрэхамі вясковых хатах. Электрычнасці няма. Няма гаворкі аб нейкіх лепшых навуковых дапаможніках, бо іх няма, а каб і былі, дык невядома, дзе іх паставіць, бо адна-адзіная шафа ў класным пакоі займае амаль трэцюю частку яго. У гэтым жа пакоі адбываюцца ўсе школьныя ўрачыстасці. У Азяранах, напрыклад, васьмікласная школа, працуюць гурткі мастацкай самадзейнасці. Але дзе выступаць? У вёсцы няма святліцы, ні клуба-кавяярні, ані іншага будынка супольнага карыстання. (Ужо пяць год ляжыць фундамент пад краму, які людзі вёскі зрабілі грамадскім чынам, але не знайшлося нікога, хто б дабудаваў рэшту). Дзеці не маюць нават

спартыўнай пляцоўкі, бо школа не мае свайго пляца.

Падобна і ў Ляснінах. Чатырохкласная школа — гэта адзіны пакой вясковай хаты. Адзіны настаўнік, ён жа і кіраўнік школы. Здраецца, што ў часе заняткаў у клас уваходзіць хтосьці з сялян і просіць зазваніць, бо толькі ў школе ёсць тэлефон, а патрэбна неадкладная лекарская ці ветэрынарная дапамога. І кіраўнік школы заўсёды выручае.

Кірыл Авечка, настаўнік у Ляснінах, канчае настаўніцкую студыю ў Беластоку. На цяжкія ўмовы працы не наракае: нідзе, маўляў, не лёгка. Але ў вёсцы, без электрычнага святла, амаль без моладзі (бо хто ж хоча аставацца ў такой закінутай вёсцы!) няма дзе разгарнуць сваёй умеласці, сваіх зацікаўленняў. Яшчэ сёння ў Крушынінах успамінаюць які — то быў маладзёжны драмгурток, калі ў іх школе працаваў Кірыл Авечка. А ў Ляснінах няма з кім працаваць, няма моладзі.

Забываюць аб гэтых вёсках і павятовае асветнае ўладзі. Здаецца, такая дробязь, як футбольны мяч. Адзін — адзіны ён у школе, але і ад яго засталася лахманы, а новага дапраціцца не можа кіраўнік школы. Вядома, хто бліжэйшы, той першы.

І ў такіх умовах настаўнікі тых закінутых вёсак рыхтуюць дзяцей да наступлення ў сярэднія школы. І дзеці паступаюць. Значыць, узровень навучання не горшы, чым у добра абсталяваных школах. Значыць, настаўнікі тых вёсак прыкладлі максімальныя намаганні, каб выпусціць у шырокі свет сваіх выхаванцаў.

Дзякуем ім за гэта.

Я. Чэрнякевіч

Ніва
№ 47 (612)

19 лістапада 1967 г.
5 стар.

Размова аб шчасці

Асенні дзень. Шумяць бары —
Пара лістам апасці...
Давайце, добрыя сябры,
Пагутарым аб шчасці.

Ідзе кастрычнік залаты
Палямі і лясамі.
Палаюць дрэвы і кусты
Ружовымі агнямі.

Ад іх дымкі віюцца хмар...
А на двары ля школы —
Чырвоных галышкаў пажар
І звонкі смех высёлы.

Дзяцінства радаснага час!
Сябры мае малыя!
Цяжкія мы прайшлі для вас
Дарогі баявыя.

Ад Сталінграда і Масквы
Да Вены і Берліна
Ішлі з баямі мы, каб вы
Валодалі краінай.

Суровым быў славыты шлях, —
Такіх няма на свеце.



І шмат загінула ў баях
За ваша шчасце, дзеці.

Але мільёны нас жывых
Знябытых рук не склалі:
Яшчэ ў шынялях франтавых
Мы на работу сталі.

І дзень пры дні для вас, сябры,
Бывалі салдаты,
У полі водзяць трактары,
У сёлах ставяць хаты.

Яны для вас ва ўсе канцы
Вядуць асобы з хлебом.
Яны заводы і дварцы
Будуюць вам пад небам.

Каб мелі — зорамі яны
Асыпалі б святліцы,
Блакітам лета і вясны
Пакрылі б камяніцы.

А каб маглі зрабіць майстры
З уласных сэрцаў замак,
Яны для вас, мае сябры,
Яго ўзвалі б таксама.

На полі працы і вайны,
У падзвігах суровых
Для шчасця вашага, сыны,
Бацькі на ўсё гатовы.

Вы паглядзіце на сцягі:
Якія перад вамі
Ляжаць шырокія шляхі,
Адкрытыя бацькамі!

Быць інжынерам хочаш — будзь,
Пілотам — калі ласка...
Ніколі толькі не забудзь
Высокіх абавязкаў!..

Пятро Глебка

1. Што разумее аўтар пад словам «шчасце»?

2. Дзякуючы каму дзеці могуць вучыцца ў школе?

3. Аб якой стваральнай працы расказвае паэт у вершы?

4. Вызначце рыфму* верша.

* РЫФМАЙ называецца сугучнасць слоў у канцы вершаваных радкоў. Рыфмы бываюць мужчынскія і жаночыя.

Мужчынскай рыфмай называецца такая рыфма, якая канчаецца націскным складам: бары — сябры

Жаночай рыфмай называецца такая рыфма, у якой пасля націску ёсць яшчэ адзін ненаціскны склад: апасці — шчасці.



УНІЯ ВЯЛІКАГА КНЯСТВА ЛІТОЎСКАГА І ПОЛЬШЧЫ

У другой палавіне XIV стагоддзя паміж Вялікім Княствам Літоўскім і Польшчай наступіла збліжэнне. Да яго прычынілася сталая пагроза наступленняў крыжаносцаў на літоўскія і польскія землі, намаганні мясцовых беларускіх і украінскіх феадалаў вызваліцца з-пад улады літоўскіх князёў і імкненні феадалаў і каталіцкай царквы здабыць уплыў і маенткі на беларускіх і украінскіх землях. Гэта і давяло да уніі паміж Вялікім Княствам Літоўскім і Польшчай, якая была заключана ў Крэве ў 1386 годзе.

У яе выніку аб'яднання сілы абедзвюх краін разграмілі ў 1410 годзе крыжаносцаў пад Грунвальдам і такім чынам была канчаткова затрымана агрсія нямецкіх феадалаў на славянскія і літоўскія землі. У перамозе пад Грунвальдам выдатную ролю адыгралі палкі з Беларусі.

Адначасова унія дала магчымасць літоўскім феадалам — католікам, польскім феадалам і каталіцкай царкве здабыць аграмадны ўплыў і маенткі ў вялікім Княстве Літоўскім. Роля і правы мясцовых беларускіх феадалаў і праваславаўнай царквы былі паніжаны і абмежаваны. Іх незадавальненне выразілася ў няспынных выступленнях і змовах супроць вялікага князя.

Асабліва варожа прынялі засілле чужаземцаў і каталіцтва на беларускіх землях народныя масы. У розных гарадах і ваколіцах Беларусі ўспыхвалі паўстанні. Людзі не хацелі прымаць каталіцкай веры, якую насаджалі вялікі князь, літоўскія і польскія феадалы. Сярод працоўных расло незадавальненне з павялічанай паншчыны і іншых павіннасцей у карысць феадалаў.

Стан унутранага неспакою ў Вялікім Княстве Літоўскім асабліва ўзмацніўся ў другой палавіне XVI стагоддзя. У

гэтым часе на ўсходзе пачала развівацца і мацнець маладая Руская дзяржава са сталіцай у Маскве. Вакол яе аб'ядноўваліся рускія землі. З цягам часу яна стала абшырнай і магутнай краінай. Да ўз'яднання з брацкім рускім народам імкнуліся народныя масы беларускіх і украінскіх зямель. Гэтага баяліся вялікі князь і феадалы Вялікага Княства Літоўскага. Яны імкнуліся перашкодзіць росту магутнасці Рускай дзяржавы. Гэта прывяло да вайны. У ходзе яе рускія войскі ў 1563 годзе здабылі Полацк, значныя абшары паўночна-ўсходніх беларускіх зямель і накіраваліся да сталіцы Вялікага Княства Літоўскага. Беларуская шляхта не хацела ваяваць супроць Рускай дзяржавы, а мяшчане адмаўлялі плаціць падаткі на пакрыццё выдаткаў, звязаных з гэтай вайной. Перад Вялікім Княствам Літоўскім паўстала пагроза распаду. Літоўскія феадалы звярнуліся за дапамогай да Польшчы.

Польскія магнаты згадзіліся ім дапамагчы за кошт далучэння да Польшчы Падляшша, Валыні і Падоллі і аб'яднання Вялікага Княства Літоўскага з Польшчай. Літоўскія феадалы прынялі гэтыя цяжкія ўмовы і ў 1569 годзе ў Любліне падпісалі акт уніі. Вялікае Княства Літоўскае і Польшча аб'ядналіся ў адну дзяржаву — Рэч Паспалітую. Часткай яе аказалася і тэрыторыя Беларусі. На ёй сталі гаспадарыць разам з мясцовымі феадаламі польскія магнаты і літоўскія паны.

БЕЛАРУСІЯНА

Зяпрашэнне да супрацоўніцтва

Люблінскі літаратурны часопіс «Камэна» ад 15 верасня г.г. (нр 17) змясціў падборку перакладаў на польскую мову твораў беларускіх пісьменнікаў: Максіма Танка, Дануты Бічэль-Загнетавай, Аркадзя Куляшова, Сяргея Дзяргая — падаючы прытым іх кароткую аўтабіяграфію.

Аўтарам перакладаў з'яўляецца Казімеж Анджэй Яворскі.

З гэтай аказіі рэдакцыя «Камэны» дала кароткую гісторыю папулярнага беларускага літаратурнага ў Польшчы на старонках гэтага часопіса, які пачаў сваё існаванне яшчэ ў сярэдзіне міжваеннага дваццатгоддзя. Рэдакцыя «Камэны» выступае з прапановай абмену літаратурнымі матэрыяламі — і сістэматычнага абмену літаратурнымі органамі. (ся)

РУСНАКІ

Руснакі — так называе сябе невялікая украінская нацыянальная меншасць, што пражывае на тэрыторыі вянгерскай аўтаномнай акругі Вайвадзіна ў Югаславіі. Так званых, руснакоў тут каля трыццаці тысяч, з'яўляюцца яны перасяленцамі з украінскіх Карпатаў — першыя з іх п'явіліся тут у 1744 годзе. Стварылі яны арыгінальную мясцовую украінскую культуру і пісьменніцтва.

Зараз створана ім усе магчымасці для поўнага нацыянальнага быту: выдаюцца часопісы і кніжкі, ёсць радыёвяшчанне і школы. Цэнтрамі гэтай украінскай нацыянальнай меншасці з'яўляюцца мястэчкі — Рускі Керэстур і Куцура на ўраджайнай раўніне Бачка, за прыгранічнай Субоцічай, што ля вянгерскай граніцы. (ся)



Джонсан кіўком паклікаў Мойерса. Ён сказаў яму, што не мае намеру ісці ў спальню. Магчыма, удава прэзідэнта пажадае выкарыстаць яе, каб прывесці сябе ў парадак. Мойерс, мяккі і спакойны сувязны, адправіўся паведаміць аб гэтым Жаклін Кенедзі, але яна адхіліла запрашэнне Мойерса, спальня ёй не была патрэбна. Успомніўшы такія непатрэбныя ёй цяпер новыя суценкі, раскладзеныя там, яна падумала аб тым, як добра спазнала Ліндана Джонсана за свае тры гады ў Белым доме. Паміж імі былі цудоўныя адносіны.

Ніва 19 лістапада 1967 г.
№ 47 (612) 6 стар.

Вельмі многа залежала ад таго, што іменна скажуць журналістам пасія пацадкі. Яна паслала за Макілдафам і сказала яму: «Вы павінны, Мак, абавязкова сказаць ім, што я была не ў салоне, а вярнулася сюды і сядзела з Джэкам». Макілдаф кіўнуў і прамармытаў: «Абавязкова скажу».

Паступова ўсе пераканаліся, што трэба ўгаварыць Жаклін прывесці сябе ў парадак. У салоне гэтым былі заапакоены Джонсан і Руфус Янгблад, гэтым жа былі заклапочаны і людзі, што сталі ля труны ў хваставым адсеку.

— Чаю б вам не пераапрунцуца? — звярнуўся да пані Кенедзі Мак'ю.

Яна рашуча паківала галавой. Макілдах убачыў засохлую кроў пад бранзалетам на яе левым запяці і ўздрыгнуў.

Першай думкай Мэры Галагер, калі яна зайшла ў задні адсек, было прынесці ручнік, цёплую ваду і мыла. Яна шэптам раілася з Мак'ю, Кліфтанам і Клінтам Хілам, пакуль не падышоў О'Донел і не сказаў:

— Не трэба нічога рабіць. Няхай яна застаецца так.

Кен зразумеў, чаго яна хацела. Нарэшце Жаклін парушыла маўчанне і звярнулася да доктара Бэрклі. Апусціўшыся на калені, доктар дрыжачай рукой паказаў на яе запырсканую крывёю спадніцу.

— Магчыма, вам пераапрунцуца? — нясмела прапанаваў ён.

— Не, — адказала яна ціхім, але цвёрдым голасам. — Яны павінны ўбачыць, як жахліва ўсё гэта было.

— Ведаеце, што я збіраюся зрабіць, Джэкі? — нечакана спытаў Кен О'Донел. — Я хачу выпіць чаго-небудзь мацнейшага. Я думаю, вам таксама трэба выпіць.

Яна не адважалася. Ёй трэба было выконваць свой абавязак, і, акрамя таго, наперадзе было яшчэ шмат міль шляху. Яна баялася, што, выпіўшы, яна страціць над сабой уладу і разрыдаецца. Але ўсё ж яна спытала:

— А што мне выпіць?

— Я вам нальею шатландскае віскі.

— Я ніколі ў жыцці не піла шатландскае віскі.

Яна завагалася, а потым кіўнула галавой, падумаўшы: людзям у стане шоку часта рэкамендуецца спіртное.

Кен прынес ёй высокую, цёмную шклянку. Смак віскі нагадваў ёй нейкае агіднае лякарства, карболку. Але яна ўсё ж дапіла да дна.

Мужчыны, якія сталі вакол яе, асупалі адну шклянку за адной. Макілдах пазней падлічыў, што паміж Даласам і Вашынгтонам ён выпіў амаль цэлую бутэльку джына. Кожны з іх хацеў аблегчыць сабе гэты жахлівы палёт.

ШЛЯХ НА ЎСХОД

Падганяемы спадарожным ветрам, прэзідэнці самалёт неўсё на ўсход амаль са скорасцю гуку. Самалёт ат-

рымаў дазвол на палёт на вышыні 29 тысяч футаў (фут — 30,48 сантыметра. — Рэд.). Палкоўнік Суіндэл быў, аднак, поўны рашучасці ляцець на максімальнай вышыні, вышэй, чым калі-небудзь раней падымаўся прэзідэнт Кенедзі, і ён набраў яшчэ 12 тысяч футаў, перш чым лёг на курс. На гэтай каласальнай вышыні — больш чым сем міль над зямлёй — неба было бяззвоннае і чыстае, але яго спакой быў падманны. З ваенна-паветранай базы Эндрус паступалі зводкі аб ураганах, якія бушавалі ўнізе, а з боку Арызоны насоўваліся патакі халоднага паветра. Шалёныя шквалы ўжо наляталі на Заходнюю Вірджынію. У Лаўфілдзе рэзка падала тэмпература, і неба на захадзе стала барвовым. «Надвор'е Кенедзі» пакінула Далас разам з ім.

На поўдні Суіндэл бачыў у небе адзінокі месяц, які лёгкім ценем павіснуў над зямлёй. Спачатку ён нават узрадаваўся, што яны будуць садзіцца ў цемры. Змрок як нельга лепш будзе адпавядаць агульнаму настрою. Але па меры таго, як змяркала, ён адчуваў, як імклівы падзеі дня навалююцца на яго ўсё больш цяжкім грузам. Суіндэл даставіў прэзідэнта ў Тэхас у выдатным настроі, у росквіце яго здзіўляючых сіл і здольнасцей; і вось цяпер ён вязе яго назад у труне.

Усе яго жыццёвыя сілы, здавалася, скончыліся. За ім у самалёце былі прэзідэнт, першая лэдзі, віцэ-прэзідэнт і

ТРИБУНА чытачоў

НАВІНЫ Ў ГАНДЛІ

Што новага ў вясковым гандлі ў наступным асенне-зімовым сезоне? Якія новыя тавары паявяцца на паліцах крамаў?

З прамысловых тавараў не павінна быць недахопу, так званых, жалезных вырабаў. З увагі на нізкую цану такіх вырабаў гандаль часамі неахвотна бярэ іх у продаж, з увагі на малы грашовы абарот. Вядома, цвікі, гэта не гарэлка — цяжкія яны і... танныя. На Беларэчыне адчуваецца недахоп сціральных машын, асабліва фірмы СГЛь. Тым часам у іншых ваяводствах ёсць іх аж замнога, ляжаць на складах. Можна сказаць тое самае аб пыласосах і швейных машынах. Затое не павінна быць ніякай бяды з электратэхнічнымі матэрыяламі, як: лампачкі, уключальнікі і т.п. Тут, вядома, зноў усё будзе залежыць ад паваротлівасці крамароў і іх шэфу з павятовых ПЗГС-аў. Паявіцца ў продажы новы, лепшы тып матацыкла «МО-6», цана 8 тыс. зл. Гэты матацыкл падобны да ВСК, прадукцыя якога спыняецца.

Надалей мала будзе ўсялякіх камянкаў: каменных гаршкоў і т.п. Наколькі нам вядома, вінавата ў гэтым прамысловасць, якая неахвотна бярэцца за прадукцыю камёнак — гэтага цяжкага на вагу і таннага ў цане тавару. Прамысловасць найбольш ахвотна вырабляе тое, што дарагое і на чым найбольшы заробак.

Шкада, што не можна ў гэтым месцы пацешыць нашых вясковых гаспадынь. Надалей будзе мала, а нават менш, усялякіх парашкоў да мыцця, як: «Бялюкс», «Радыён», «Ікс — 65» і «Ікс — 66», «Альфікс». Толькі «Пралюкс» павінна быць у дастатковай колькасці. У дастатковай колькасці павінна быць таксама вадкіх сродкаў да мыцця, якія што прадаюць горшыя ад парашкоў, але таксама добрыя. Не папешыцца справа дастаўкі, так званая, чорнага мыла да мыцця бялізны, хаця Беларэчына атрымае яго больш, чым іншыя ваколіцы Польшчы.

Ручных гадзіннікаў з імпарту, асабліва савецкіх марак сёлета менш, чым у мінулыя гады з увагі на абмежаванні ў нашым заграначным гандлі. У продажы застануцца пераважна толькі польскія маркі гадзіннікаў.

Купля мэблі на Беларэчыне будзе значна лягчэйшая, чым у іншых раёнах Польшчы, з увагі на большыя прыдзелы мэблі «высокага поліску» і кухонных камплектаў, якія атрымае наш гандаль.

Падажа спажывецкіх тавараў у асноўным утрымаецца на патрэбным узроўні. З увагі на патрэбы нашага замежнага гандлю пагоршае асартымент толькі, так званых, люксовых вырабаў, як: цукеркі, пернікі і т.п. Цукру, мукі і таму падобных спажывецкіх тавараў штодзённага ўжытку будзе ў дастатковай колькасці. (С.Я.)

НОВАЯ ЗЛЕУНЯ

У Трашчотках на Гайнаўшчыне заканчваецца будова злеўні малака. Ужо незадоўга сцяне будучы карыстаць з новага, прасторнага, прыстасаванага да патрэб, памяшкання. (МС)

пані Джонсан. Ні адзін камандзір карабля ніколі не нёс на сабе такой сур'ёзнай адказнасці, і паступова ім пачала авалодаваць занепакоенасць, ці зможа ён дасягнуць да Эндруса. Яго сілы дасягнулі крайнасці. «Я рабіў, — расказваў ён потым, — нечалавечыя намаганні, каб не кінуць штурвал».

Яго другі пілот быў, бадай, у яшчэ горшым стане. Да вылету падпалкоўнік Льюіс Хэнсан толькі і думаў аб тым, як бы хутчэй пакінуць гэты пракляты Тэхас. Ён чакаў, што ў любы момант фіюзеляж самалёта можа прашыць аўтаматная чарга, і, пакуль чакалі Сару Х'юс, ён двойчы сам, без каманды, уключаў рухавікі.

«ВПС-1» быў у трыццаці мінутах палёту да базы Эндрус, калі Боб Кенедзі прыбыў на аэрадром. Ваенна-паветраная база Эндрус ніколі не вызначалася асаблівай прывабнасцю. Большая частка аэрадрома была цяпер скрыта ад вачэй змрокам надыйшоўшага вечара, але Кенедзі ўгледзеў групу аператараў тэлебачання ля варот. Ён цвёрда вырашыў не трапляцца ім на вочы. І ў той жа час ён гэтак жа рашуча хацеў быць побач з Джэкі ў момант, калі спыніцца самалёт. Агледзеўшыся, ён убачыў кінуты ваенны грузавік і ўлез у яго.

Над міжнародным аэрапортам імя Далеса Суіндал прарэзаў нятоўсты слой воблакаў і ўпершыню пасля вылету з Усходняга Тэхаса ўбачыў зямлю.

(Працяг будзе)

КАМАСАЦЫЯ

У грамадах Гураны і Шудзялава на Саколышчыне праводзяцца работы адносна камасацыі зямлі.

Ужо на наступны год восенню сцяне пасеюць жыта на сваёй новаатрыманай калёні. Назаўсёды будзе ліквідавана цераспалосіца. З атрыманням калёні сцяне вязжучь надзею на павышэнне ўраджайнасці і на апрацоўку зямлі машынамі. Да гэтага часу няма магчымасці карыстацца сучаснай тэхнікай на некалькіметравай шырыні палосках. (сх)

(Працяг са стар. 5)

У ПОЛЬСКИХ ЛІТОЎЦАЎ

над ім працаваць. Аб гэтым таварылі настаўнікі ў час нарады камісіі. Прыдалося б высласць каго-небудзь у Літоўскую Сацыялістычную Рэспубліку, каб там навучыўся сучасных кампазіцый, іграць на інструментах. Да гэтага часу ляжыць цудоўны падарунак з Літвы — камплект музычных інструментаў. Але ніхто тут не ўмее на іх іграць. У час пяцігадзіннай нарады падобных прапаноў было надта многа. Частка з іх была ўладжана на месцы, апошнімі зоймуцца павятовыя і ваяводскія ўлады.

Няма магчымасці напісаць аб усім — пратакол атрымаўся на 20 старонак. Там знайшлося ўсё, тут толькі некаторыя справы, якія запісаў справаздаўца з таго вераснёвага свята ў Пуньску.

Васіль Гульцо

ДВУХТЫСЯЧНЫ

З кожным годам на Беларэчыне павялічваецца колькасць гурткоў Саюза вясковай моладзі. У канцы кастрычніка ў вёсцы Арэшкаўцы на Дуброўшчыне былі ўручаны членскія білеты моладзі двухтысячнага гуртка ССМ. (ХХ)



Дарагое Сэрцайка!

Жыву я ў малым гарадку на Беларэчыне. Маю 18 год. Пазнаёмілася з Валодзем з суседняй вёскі. Ён мне вельмі падабаецца. Ён мае 19 год. Незадоўга ўжо ідзе ў армію. Я з ім часта сустракалася. Валодзя гаварыў, што кахае мяне, аднак я яму не вельмі так верыла. Нядаўна мне сяброўкі мае казалі, каб я яго пакінула, бо ён даўжэйшы час ужо хварэе на нейкую хваробу, але яны таксама не ведаюць на якую. Я паверыла ім і перастала з ім сустракацца, але забыць пра яго не магу. Калі была аднойчы на забаве, не захацела з ім танцаваць. Цяпер я хачу бачыць з ім сустрацца, аднак не ведаю, дзе яго сустраць.

Парай Сэрцайка, ці высласць яму ліст і перапрасіць, ці чакаць, калі прыедзе ў наш горад. Калі ён прыедзе, што рабіць, ці падыйсці да яго і сказаць аб усім, ці не падыходзіць, а чакаць, пакуль ён падыйдзе першы?

За парадку буду вельмі ўдзячна.

Надзя з Т.

Дарагая Надзя!

На даўжэйшы час ужо запамятаеш, што не трэба ва ўсім слухаць сябровак, а свой розум мець. Вельмі ж часта бывае, што сяброўкі з зайздрасці зробяць усё, абы толькі зрабіць непаладку паміж іх сяброўкай а яе нарачоным. Як жа ты магла паверыць у гэта? Калі хлапец ідзе ў армію, дык жа ж вядома, што ён здаровы, хворых жа не бяруць. Што ж гэта была б за армія. А калі ўжо ты так неразумна паступіла (бо нават і танцаваць не захацела), дык цяпер чакай аказіі, пакуль хлапец твой прыедзе ў твой горад. А пры сустрачы з ім захавайся так як раней, як бы нічога дрэннага не сталася.

Калі ўжо сам хлапец запытае цябе пра прычыну твайго мінулага паступку, пастарайся вытлумачыць яму нейкі інакш, не так, як было сапраўды, бо яму будзе прыкра і не вядома, як тады паступіць ён. Але мне здаецца, што калі Валодзя цябе кахае, напэўна пра мінулае не будзе пытаць, проста прамаўчыць. А цяпер будзь цярыліва і чакай, сама ж вінавата.

Жадаю ўсяго добрага Сэрцайка

САМАРОДНЫ МАСТАК



Іван Раманюк у час працы.

Іван Раманюк з вёскі Гукавічы (Гайнаўскі павет) працуе на гаспадарцы. Выконвае шмат грамадскіх функцый. Шмат ужо год з'яўляецца солтысам, радным ГРН і апекуном аховы раслін. Ведаюць яго жыхары навакольных вёсак, як ахвярнага дзеяча, але перш за ўсё таму, што з'яўляецца жывапісцам.

Тэкст і фота
Павал Зінкевіч
Бельск Падляшскі



Шафёр Андрэй Сачынскі з Беластанка вёз дзяржаўны цэмент і, замест на будову, 3 тоны гэтага цэменту адгрузіў у Антона Хвасюка, які будзе сабе дом-асабія ў Беластанку. Шафёр меркаваў зваліць віну на іншых, што быццам у яго цэмент украў. Міліцыя аднак не ўдалася ашукаць. Па загаду пракурора шафёра Сачынскага і Антона Хвасюка міліцыя арыштавала.

Вечарам, 12 кастрычніка г.г. у гарадскім парку ў Беластанку, на вучаніцу VII класа напалі зладзеі і адабралі ў яе гадзіннік «Чайка». Міліцыя ўстанавіла, што ініцыятарам пакрыжы быў Вяслаў Жукоўскі (16 год) з Беластанка. Яму дапамагаў 15-гадовы Станіслаў Кітліс. Яны таксама 26 верасня г.г. украўлі ў Пятра Сохара з Беластанка матацыкл «Іж» вартасцю ў 12 тысяч зл. Пастановай суда абодвух маладых зладзеяў накіравана ў дом для малалетніх злачынцаў.

Ноччу 14 кастрычніка г.г. раптоўна памёр 52-гадовы Аляксей Кудрашоў з Беластанка, вуліца Валадзьскага 3, кватэра 13, па прафесіі рабочы. Прычынай смерці быў дэнатурат, якога пакойнік надта ж многа выпіў.

Ноччу 15 кастрычніка ў вёсцы Вялікія Тыневічы ўспыхнуў пажар, у выніку чаго згарэлі абора Мікалая Садоўскага і старая клуна Наталлі Ярашук Затраты ацэньваюцца на 65 тысяч зл.

Ноччу 15 кастрычніка ў час бойкі быў забіты на смерць 59-гадовы Браніслаў Каліноўскі з Чорнай Беластанкай. Следства ў гэтай справе вядзе павятовае пракуратура і міліцыя ў Беластанку.

Ноччу з 14 на 15 кастрычніка г.г. у памяшканне Сцяпана Якімоўска з вёскі Вілінава ў Сяміціцкім павеце, калі нікога не было дома, праз дзірку ў падмуроўцы, дабраўся злодзеі і забраў 10 тысяч злотых.

НІШЧАЦЬ МЕЛІЯРАЦЫЮ

Жыхары вёскі Сакі не шануюць меліярацыйных равоў. Пасвяць свае каровы на пасейнай траве. І таму завалены там равы, а ў некаторых месцах не працякае вада.

Таксама сцяне вёскі Іванкі пераганяюць каровы цэлымі стадамі праз меліярацыйныя равы.

У месяцы жніўні на меліярацыйным аб'екце Руда-Зацісоўка так прыгожа былі вычышчаны равы рабочымі павятовага аб'яднання воднай суполкі. Маглі б яны добра служыць некалькі год. Аднак ужо цяжка пазнаць, што равы былі кансерваваны.

М. Л.
Белкі

ФАСОЛЬКА

Сцяне на вёсцы кантракуюць кормнікаў, быдла, збожжаўны культуры, цукровыя буракі, лён. Але вельмі лшчэ мала ў грамадзе Дубічы Царкоўныя кантракуюць сырадзі, а яшчэ менш фасолі. А вось Іван Галка з Тафілаўцаў адважыўся і кантрактаваў І г фасолі. Вядома, меў работы на вушы, але яна вельмі добра апалялася. Зарабіў ён на ёй некалькі дзесяткаў тысяч злотых. За яго прыкладам напэўна пойдучы і іншыя гаспадары.

П. Дубовіч
Гайнаўскі павет

РАПС

Рапс на вёсках называюць рапаком. Да нядаўна ў грамадзе Новае Беразова сцяне мала кантрактавалі гэтай культуры. А вось апошнім часам заўсёды перавыконваюць план кантрактацыі рапаку. І так, напрыклад, у мінулым годзе на ўраджай гэтага года паводле плана на грамаду трэба было кантрактаваць 240 га. Але гэты план быў значна перавыкананы і дасягнуў у ГРН Новае Беразова 417 га. Сцяням выгадна кантрактаваць рапак, таму што пры ім значна менш работы, чым пры вырошчванні ільну ці нават цукровых буракоў. (мх)

КІНО

Праграма
на 21 — 26.XI.1967 г.

ГАЙНАЎСКИ ПАВЕТ

Белавежа

„Fili piórko“ (franc.), 21—22.
„Gdzie jesteś Maksymie“ (radz.), 23—24.
„Dzieci Don Kichota“ (radz.), 25—26.

Кляшчэлі

„Tomcio Paluch“ (USA), 21—22.
„Wojenka wojenka“ (polski), 23—24.
„Zycie przeszło obok“ (radz.), 25—26.

Дубіны

„Biała pani“ (czeski), „Zerwany most“ (polski), 25—26.

Нараўка

„Upiór z Morsville“ (czeski), „Zwyczajny laszizm“ (radz.), 22—26.

Нарва

„Wzgórze“ (ang.), „Czas rozłąki“ (radz.), 22—26.

Чыжы

„Szkoła grzeszników“ (czeski), „Kochajmy syrenki“ (polski), 22—26.

Дубічы Царкоўныя

„Tak blisko nieba“ (czeski), „Tajemnica tajgi“ (radz.), 22—26.

БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Боцькі

„Skrytobójcy“ (NRD), „Kozacy“ (radz.), 22—26.

Орля

„Wolga-Wolga“ (radz.), „Miejsce dla jednego“ (polski), 22—26.

Райск

„Kontrybucja“ (polski), „Aleksander Newski“ (radz.), 22—26.

БЕЛАСТОЦКИ ПАВЕТ

Гарадок

„Iwan Grozny“ (radz.), II s. 21—24.

Міхалова

„Zbrodniarz i panna“ (polski), „Bitwa nad Wolgą“ (szwedzki), 23—24.
„Foto Haber“ (węgierski), 25—26.

САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Крынікі

„Grymasy“ (węgierski), 21—22.
„Wojenka wojenka“ (polski), 23—24.
„Bieda bogacze“ (węgierski), 25—26.

Шудзялава

„Tygrys lubi śwież mięso“ (francuski), „Odrza“ (węgierski), 22—26.

ДУБРОЎСКИ ПАВЕТ

Суховаля

„Ludzie w hotelu“ (USA), „Zwali do Alcapone“ (jugoslawiański), 22—26.

Новы Двор

„Zeście do piekła“ (polski), „Wyrok na Vc“ (jugoslawiański), 24—25.

Ліпск

„Wolga, Wolga“ (radz.), „Kontrybucja“ (polski), 25—26.

Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelny 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto NBPiK „Ruch“ Nr 102-7-161 NBP Białystok I Oddział Miejski. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch“ Warszawa, ul. Wronia 23, Nr konta PKO I-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona“ Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP: Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

BZGraf. M-3. NAKŁAD 7627

Ніва 19 лістапада 1967 г.
№ 47 (612) 7 стар.

КАМУ

ЦАГЕЛЬНЮ?

Запращає мене бачи:
— Прывітаю, Мільвіна, на
Працягу да нас у Трацінку на
фрест! Пабачыш колькі народу
збіраецца! І духавы аркестр з
Псынікаў прыедзе!..

А мой Кастусь зараз умішаўся:
— Упруд трэба бульбу дака-
паць, а потым будзеш на фрестах
раз'язджаць!

Так я і прыкусіла губу... Але
як пакашавалі бульбу, тады
Кастусь сказаў: — Ну, цинер мо-
жаш ехаць у Трацінку на фрест,
на Міхалда.

Уцешлася я. Пасхалі.

Фрест фрестам, але і Трацінкаю
трэба палюбацца. Ідзем мы з
Кастусём пад ручку і гаворым: —
От як за гэтыя гады змянілася
Трацінка... І тратуар новенькі,
аж хочацца ісці. Бы ў парадзе, не
трэба зусім тлізеш пад ногі. І
новенькія мэраваны хаты. Гля-
нула я на мураваную хату і... па-
лицца ў багота! Добра, што Кас-
тусь прытрымаў за руку. З мес-
ца рушыць не магу, нага ўстра-
та ў багота. Вырвала нагу, а ту-
фрель у багоце астаўся. — Давай
Кастусь, пашукнаем у гэтым ба-
лонце маю шпільку. Вось тебе і
новы ходнік.

Падыйшла да нас нейкая бабуля
і кажа: — Тут каркі пакруціць
можна. Бачыце, тры гады таму
зработі ходнік да паўвёскі і за-
былі, а добрыя людзі кручэць но-
гі!..

Кастусь міне сунуў пад бок.
— Пабач, Мільвіна, што гэта,
фабрыка ёсць у Трацінцы? Ва-
будзі закашталася. — Ой не, што
вы, людковей! Гэта наша грамад-
скі чынам пабудаваны цатэльні.
Ужо 4 гады пастаіць. Як выбра-
лілі пэгту, то паспалды мей ра-
боту. Але дмрожцыя Тэрэнозавы
промыслу ў Веластоку прысталі
да гэтай цатэльні заадачыка Мит-
лу, які ўсё вымёў пад мінеліку.
Астатнія толькі пегы і толькі сце-
ны. І ўсё дайшлі да вывалу, што
не рэнтаўна. А мільён злотых
дваржава вываліла ў гліну! Пачы
ректараў гліністага поля джыць
аблогам і цатэльні пуста стаіць,
бы дулі пад капелішом! Шопы
патрабуюць рамонту, бо ад ветру
пазаваліаюцца. Але нікому та-
ва ад гэтага не трэскае.

— О, новая школа?

— Усё дзеці ў не не ўлазіль-
Наймаюць у другую дзятку хэ-
ту. У Іната Дычкоўскага курнік
большы ад нашай школы. А та-
му, што маею снаю цатэльні!..

— А каму ж, у галаве закру-
да, каб пабудавалі за вёскаю
злеўна малака? А мо плануць
там сярэдзінку вёскі?

— Ага, таксама, як запінавалі
цатэльні! Грамадская рада не
дае, нават не памятае, а ВРН
нічога не знае.

Цётка Мільвіна



Здараецца ж...



ЕН НЕ БАЧЫ

— Чаму на тваім дакладзе
слухачы спалі? — паціка-
віўся начальнік у паднача-
ленага.

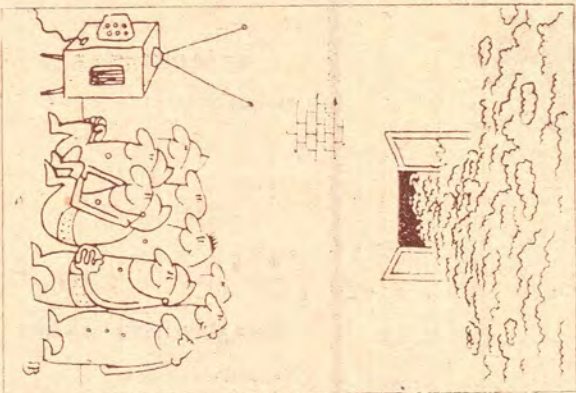
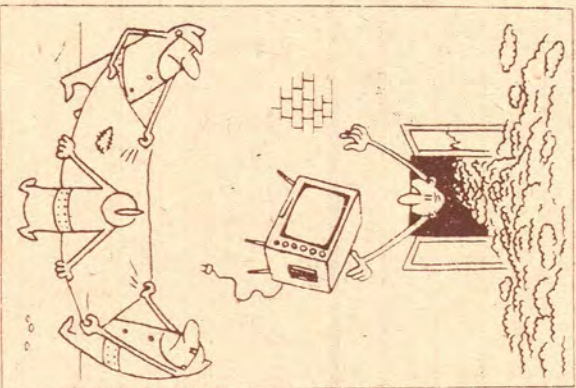
— А хіба я бачыў, чыта-
ючы канспект даклада!

НЕ У ПЫТАННІ СПРАВА

Ганіўшы на эбінтэжа-
ната студэнта, які ўзяў эк-
замэнацыйны білет, прэфэ-
сар пашкаваўся:

— Вам штобыці не зразу-
мегае? Мільвіна, пытанне
не яснае?

— Не, не, што вы! Пытан-
не цалкам яснае, а вось ад-
каз выклікае п'ўныя сум-
ненні.



НЕ

Турыст пытае ў адміністратара гас-
цінцы:
— Колькі ў вас каштуе маленькі,
скромны нумар?
— На другім паверсе дзесяць, на трэ-
цім — восем, на чацвёртым — шэсць,
на пятым — чатыры долары.
Турыст падумаў і пайшоў да дзяварэй.
— Для вас, можа быць, цана высока?
— Не, расцінціца праммерна нізкая.

МАНОКІ

Тры паліўнічыя селі адпачыць. Адзін
з іх кажа:

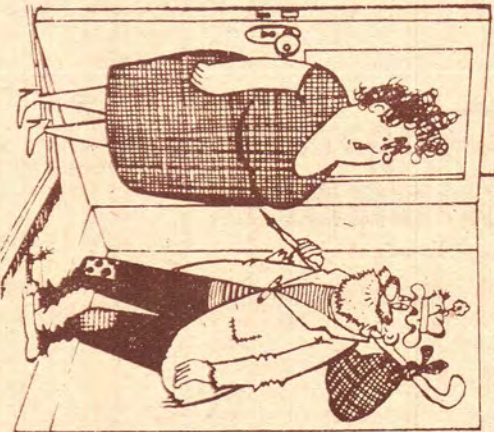
— Паведае мне, я жывога ваўка са
скуры вывернуў.

— Верым, — запэўнілі паліўнічыя.

— А я стрэліў у зайца, дык ён пе-
равярнуўся дзвары, стаў на свае вушы
і пабег, — пачаў расказ другі паліў-
нічы.

Дану пакаса паверылі.

— А я вось павісеў бутэльку таралкі
дадоху, бо не знайшоў шклянкі, каб
выпіць, — пачаў расказваць трэці.
— Вось ужо манюка, шклянкі не
знайшоў. Давай мы з рыльца...



— А дзе паўкітаграма солі, па якім я
пабе выслала дваццаць год назад?..

ШТО РАВНІЦ?

П'яны мужчына, хістанючыся, падыхо-
дзіць да машыны і сцяе за руль. Да
гэго падыходзіць міліцынер:

— Вы не паездзеце на машыне.

— А што ж мне рабіць, калі мяне но-
гі не трымаюць?

ДРЭННАЯ ПРЫКМЕТА

— Дачушка, прывітасі вадць, — про-
сціць маці Галю.

— Не магу, — адказвае ана, — кож-
ны раз, як я табе што-небудзь дапа-
магу, дык заўсёды ў гэты ж дзень
атрымаю двойку ў школе.

НАЙЛЕПШАЕ ВЫРАШЭННЕ

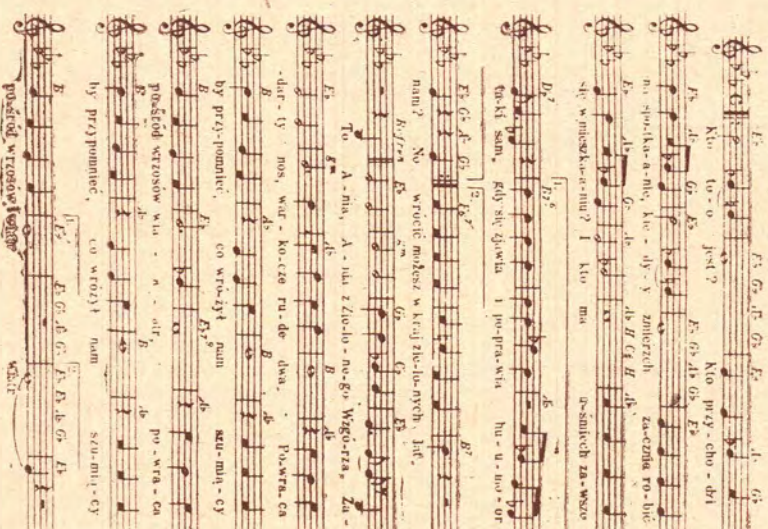
Адзін селянін сустраў на кірмашы
свайго кума, з якім даўно не бачыўся.
і запытаў яго да сёбе ў тосці.
Адвечкавалі сустрэчу не білага, бы-
ло ў тацёрках і ў кілішках. Кум пра
варпанне не ўспамінае. Селянін за ва-
чарэй і пытае:

— А як там, куме, ці, часам, не за-
сумаваці за вадзі жонка і дзеці?
— Вацна прэўда, кумок, вацна прэўда.
Заўтра ж што тэлеграму — ніхай і
яны соды прыздэкаюць... — адказаў
кум.

Аніа
z Zielonego
Wzgórza

Słowa: Wojciech Młynarski

Muzyka: Juliusz Łożanc

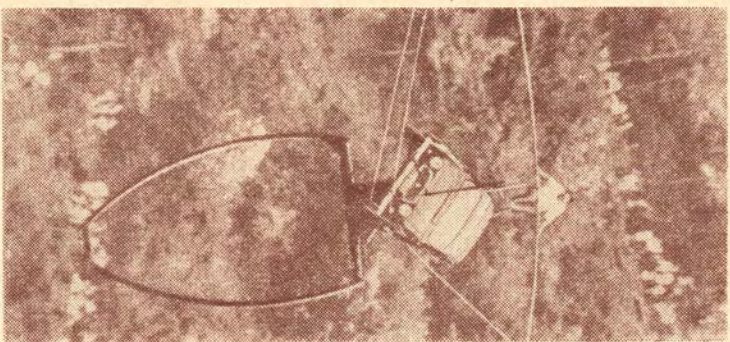


Kto to jest?
Kto przychodzi na spotkanie,
Kiedy zmięteżch
Zacznie robić się w mieszkaniu?
I kto ma
Uśmiech zawsze taki sam,
Gdy się zjawia i porzawia
Humor nam?
No kto to jest?
Z kim zobaczysz możesz z bliska
Inny zmięteżch
Na ilonowuch wżosowiskach,
Kto to jest?
Kto ci zawsze powie jak
Włosie znowu w kraj zielonuch lat,
To Ania, Ania z Zielonego Wzgórza,
Zadaty pos, warkosze tude dwi,
Powtaca by przyzromnieć, co włożyl nam
Szumiaczy postód wżosow wiatr.
Wiesz choc jej
Kadze słowo zmsz na ramię,
Cieszysz się,
Ze przybiegła na spotkanie.
Ledwie zmięteżch
Przełnie lampy jasny krąg
Razem z Anią jesteś już
Daleko siąd
Znowu pletwysz bal,
Pletwiesz suknią, inna wiosna,
Śmiech i żal.
Sprawu proste i nie proste,
Dobrze dni i niezgrabny pletwysz list.
Powiedz kto znow przyzromni cię
To Ania, Ania z Zielonego Wzgórza,
Zadaty pos, warkosze tude dwa
Powtaca by przyzromnieć, co włożyl nam
Szumiaczy postód wżosow wiatr.



Па ліне на аўтамашыне

Такі спосаб перамяшчэн-
ня, выдаль, яшчэ не мае
назвы. Французскі акрабэт
Анры ўраўнаважыў сваю
маленькую машыну спецы-
яльнай прыладай так, каб
яна трымалася на двух жо-
лах, пасадзіў сваю жонку
ў аўтамабіль у якасці ша-
фэра, сам улез на дах і
крыкнуў: «Пасхалі!»



Спосаб на п'яных шафэраў

Турэцкая транспартная
паціцыа больш не карэе
п'яных шафэраў трапавіль-
нах ігнарамі. Замест гэтага па-
ціцыскія возычкі іх на свое-
асабытую працуліку: калі
выявіць неварозаццу ша-
фэра, яго саджаюць у палі-
цэйскую машыну, адвозяць
да 30 кіламетраў і высадж-
ваюць на пустынным дарозе.
Гавораць, такі метад дзейні-
чае выцеражальна.



Хочаш, каб быў моцны
сон, не будзі сумлення.